

2002. május 9.

## Tőkeinjekció a Fiat Autónak

Torinóban nemrégiben bejelentették, hogy Olaszország legnagyobb ipari cégcsoportja, a Fiat 1,8 milliárd euró (1,6 milliárd dollár) tőkeinjekciót ad autóipari üzletágának, finanszírozandó a patinás autógyár átszervezésének újabb szakaszát.

A tavalyi esztendő végén elfogadott reorganizáció többek között 18 üzem bezárását írja elő, s a cég mintegy 3 milliárd euró bevételre számít a nem alaptevékenységhez tartozó gyárak értékesítéséből. Szó van arról is, hogy az átszervezés pénzügyi támogatására a Fiat Auto 2,2 milliárd euró értékben bocsát ki kötvényeket.

A nem kis összegű anyagi támogatás nyújtására az anyacég részéről nem sokkal az után került sor, amikor a Fiat Auto közzétette, hogy az idei első negyedévet mintegy 300 millió eurós veszteséggel zárta. A Fiat autóipari részlegének tartós gondjai ellenére a cégcsoport tiszteletbeli elnöke, Gianni Agnelli bizalmat szavazott a vezetésnek. Agnelli javasolja, hogy Paolo Fresco elnök és Paolo Cantarella vezérigazgató megbízatását további 3 évre hosszabítsák meg.

A tőkeinjekció bejelentése után a Fiat részvényeinek árfolyama 4 százalékkal emelkedett azután, hogy korábban 9 éve nem tapasztalt alacsony szintre süllyedt. Agnelli megerősítette, hogy az autóipari üzletág továbbra is a cégcsoport egyik alaptevékenysége marad. Annak ellenére, hogy 2004 után a Fiatnak egy korábbi megállapodás értelmében lehetősége lenne az autóipari cég értékesítésére a General Motors számára., amellyel két éve stratégiai és kereszttulajdonlási szövetség köti össze. Ismeretes, hogy a GM 2,4 milliárd dollárért 20 százalékos tulajdoni hányadhoz jutott a Fiat Autóban, ugyanis a tulajdonszerzés időpontjában az üzletág értéke elérte a 12 milliárd dollárt.

GGY

a hetvegen három koncertet ad a Zeneakadémián. Fischer Iván vezényletével Bartók és Bruckner művei csendülnek fel. A koncerteket a Zwack Unicum Rt., a Raiffeisen Bank, illetve a Budapest Magazines támogatja. (MH)

**Babos Gyula kitüntetése** – A Magyar Jazz Szövetség idén Babos Gyula gitárművésznek ítélte a Szabó Gábor-díjat. A kitüntetést ma este, a Stefánia Palotában adja át László Attila, a szövetség elnöke. (MH)

## TOP 10 Fókusz könyvlista Május 8.



Závada Pál

### Szépirodalom

Závada Pál:	Milota
Lawrence Norfolk:	Vadkan képében
Márai Sándor:	A gyertyák csonkig égnek
Lawrence Norfolk:	A Lempiere-lexikon
Varró Dániel:	Bögre Azúr
Lawrence Norfolk:	A pápa rinocérosza
Anne-Sophie Brasme:	Lélegezz!
Márai Sándor:	Füves könyv
Nick Hornby:	Hogy legyünk jók
	Magyar Badar 300 Limerik

### Ismeretterjesztő

Dr. Kende Péter:	A Viktor
Tamás Gáspár Miklós:	A helyzet
Kun Miklós:	Az ismeretlen Sztálin
Marx József:	
	Szabó István – Filmek és sorsok
	A világ helyzete 2002
Hankiss Elemér:	A Tízparancsolat ma
Klősz Gy.–Lugosi Lugo L.:	
	Budapest 1900–2000
Mérő László:	Új észjárások
Horváth Ilona:	Szakácskönyv
Farkas Csaba:	Windows és Office 2000 felhasználóknak

# Folyamatos megújulást tervez a Fiat

Gonda György

Jó fél évvel ezelőtt bocsátotta útjára a Fiat Auto azt az úgynevezett márkareneszáns programot, amelynek célja többek között a nyereség számottevő növelése és az európai autópiacon „átalakítása”, más szavakkal az olasz autóipari óriáscég piaci részesedésének bővítése. Az ötéves megújulási program a Fiat vezetése szerint 14 milliárd euróba (12,7 milliárd dollár) kerül.

Ebből az összegből a tervek szerint 9,5 milliárd eurót fordítanak új modellek és autóipari szolgáltatások kifejlesztésére, 4,5 milliárdot pedig egy új motor és sebességváltó család fejlesztésére a General Motorsszal együttműködésben. (Ismeretes, hogy a GM már 20 százalékos tulajdoni hányaddal rendelkezik a Fiatban.)

A megújulási program „kéz-zelfogható” kezdetét az jelentette, hogy tavaly szeptemberben piacra került a Fiat középkategóriás modellje, a Stilo, amelynek fejlesztési költségei elérték a 900 millió eurót. Ezt a modellt a Fiat cassinói gyárában állítják elő, s a cégvezetés azt reméli, hogy az úgynevezett C szegmensben méltó versenytársa lesz a VW Golfnak és a Ford Focusnak. Ebben a kategóriában Európában évi mintegy négymillió új kocsit talál vevőre. A tervek szerint a Fiat évi 400 ezer Stilót gyárt a Rómától délre fekvő üzemében.

Az új termékpolitika keretében erősíti piaci jelenlétét a Lancia és a folyamatosan megújuló Alfa Romeo. Ugyancsak sor kerül a cég európai márkakereskedői hálózatának átszervezésére, korszerűsítésére is.

A Fiat Auto vezetése eddig igen elégedett a General Motorsszal folytatott együttműködéssel, amely többek között ki fog terjedni a közös gyártási platformú kocsik tervezése és gyártása mellett a beszerzésben és a raktározásban való koope-

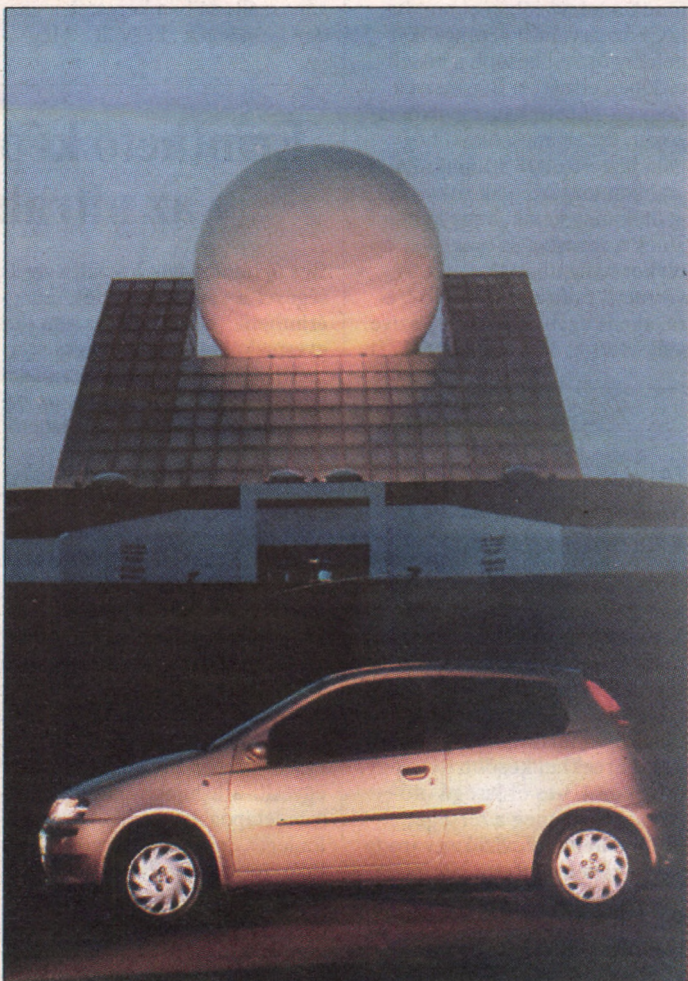
rációra, valamint esetleges közös autógyártásra Indiában vagy Kínában.

Időközben számos nem alapvető tevékenységet – alkatrész- és részegység-beszerzési logisztika, informatikai rendszerek karbantartása – a Fiat kiszervezte, vagyis külső cégekre bízta a feladat megoldását. A kiszervezés önmaga is jelentős költségmegtakarítást eredményezett.

Iparági elemzők véleménye szerint a Fiat az idei évet 410 millió eurós nyereséggel zárja majd.

A General Motors európai

leánycége, az Opel nemrégiben bejelentette, hogy a közös alkatrész- és részegységbeszerzés a Fiatnál már eddig is a vártnál jóval nagyobb megtakarítást eredményezett. A két cég szoros együttműködésének első évében már 500 millió eurós megtakarítást sikerült elérni az összehangolt és a közös beszerzések révén Európában és Latin-Amerikában. A GM és a Fiat beszerzési közös vállalkozása 2200 szállítóval áll kapcsolatban, s éves beszerzési értéke eléri a 129 milliárd dollárt.



A megújulás már az átformált Punto modellen is tetten érhető

KAZAHSZTÁN

## Vérengzés egy árvaházban

Kazahsztánban négy felnőttet és két gyermeket halálra késelt egy árvaház három tizenéves bentlakója, tiltakozásul amiatt, hogy szerintük az otthonban nem megfelelőek az életkörülmények. A 16-17 éves korú ámokfutók egy portással, egy gondozónővel, két tanárral és két intézeti társukkal végeztek a pavlodari otthonban, majd felgyújtották az intézetet, és elmenekültek. Az egyik falrészben vérrrel felfestve „Szeretlek, Vera” felirat állt. A pavlodari rendőrfőnök a televízióban elmondta, hogy az árvaházi vérengzőket néhány órával később a közeli erdőben elfogták. Beismerték, hogy ők követték el a gyilkosságokat, és felpanaszolták, hogy nem biztosították számukra a szabad mozgást, csak ritkán engedték meg nekik, hogy kimenjenek a városba, és csak olykor-olykor hallgathattak zenét. A vérrrel írt falfirkán szereplő Vera, aki az egyik ifjú gyilkos szíve választottja, élve maradt. (MTI)

TAJVAN

## Meginogtak a házak a szigeten

Erős földrengés rázza meg szerdán Tajvan szigetét. Az első jelentésekben nincs szó áldozatokról vagy károkról. A Richter-skála szerinti 6,2-es erősségű földrengés egy teljes percig lengésben tartotta az épületeket. Percekkel később két nagy, 4,7-es és 4,3-es erősségű utórengés rázza meg a térséget. A CTS helyi televízió egy iroda belső képeit mutatta, amint az ott dolgozók kimenekülnek a helyiségből. Egy másik felvételen a tévé vezérlőterme látszott, ahol a monitorok valósággal táncot jártak a rázkódástól. Az emberek rémülten szaladtak ki az épületekből az utcára.

# Elfogták Euró

## A lányok háromdiplomás fi

**A francia rendőrség elfogta egy egész Európát behálózó, „felső osztálybeli” prostituálthálózat vezetőjét. A brit asszony a rendőrség szerint sokkal inkább jól kereső üzletasszonynak tűnt, semmint lányokat futtató madámnak.**

Lebukott az európai luxusprostituáltakat futtató hálózat feje, az angol Margaret MacDonald, kinek lányai Európa elégszámú szállodáiban keresték a gazdag vendégek kegyeit. Még a

rendőrséget is meglepte a gyanúsított személye és műveltsége, hiszen a 43 éves nő három diplomával rendelkezik, és nyolc nyelven beszél folyékonyan. A bilincs akkor került MacDonald csuklójára, amikor a párizsi Wagram sugárút luxushoteljében három új lányt vett fel a csapatába. A francia hatóságok lefoglaltak négy rádiótelefon, valamint a nő hordozható számítógépét, benne a hálózatban futtatott több mint 430 kéjhölgy – valamint harminc

## Érinthető képet ad a babáról az ultrahangos gép

**Egy új ultrahangos készülék segítségével a várandós szülők „megérinthetik” a még világra sem jött gyermeküket. A különleges szerkezet, ami egy új-mexikói vállalat fejlesztésének eredménye, az orvoslás más területein is új lehetőségeket nyit.**

MH-összeállítás

Azok a türelmetlen szülők, akik nem érik be születendő gyermekükről készült ultrahangos képpel, most új lehetőséget kapnak, hogy közelebb kerülhessenek a babához, még a méhen belül. Az új-mexikói vállalat fejlesztésének eredményeképp ugyanis elkészült egy olyan gép prototípusa, amely egyesíti a legújabb háromdimenziós letapogató rendszert egy különleges érinthető és a vizsgált felület formáját felvevő felülettel. Ezáltal lehetővé válik, hogy az ultrahangos kép alapján a baba arcának vagy más testrészének kézzelfogható másolatát jelenítse meg a gép. Az újszerű programmal ezenkívül sokkal jobb minőségű képet készíthetnek a csecsemőről a mé-

gítheti ki, hiszen a forradalmi újítás a gyógyászat más területein is reményt keltő lehetőségekkel kecsegtet. Az orvosok számára fontos képet ad az embrió fejlődéséről, a rendellenességek kiszűrésére és korai felismerésére is jóval kifinomultabb technikát biztosít számukra. Ha például a gyermek ilyen rendellenességre utaló jeleket vélnék felfedezni, a szülők még világra jötte előtt szembesülhetnek a problémával, ami megkönnyíti a döntést a beavatkozás fontosságát illetően – vázolta fel a lehetőségeket Jan Easton Carrasco, az új-mexikói vállalat elnöke.

A sebészek sem kevesebb lelkesedéssel várják, hogy kipróbálhassák a gépet, hiszen gyakran létfontosságú lehet, hogy az operáció előtt „kézzelfogható” képet kapjanak a problémáról. Így érinthető útján akár a beavatkozás előtt – vagy nélkül – megállapítható, hogy milyen jellegű tumorról van dolguk, a medikushallgatók a egyetemeken pedig már boncolás nélkül is jobb betekintést kaphatnak az emberi szervezet rejtelméről. Alkalmazásával az állatkísér-

# A Ford eladja a Kwik-Fit hálózatot

A kilencmilliárd dolláros reorganizációs, megújulási program részeként a Ford nemrégiben eladásra kínálta brit gyorsjavító hálózatát, a Kwik-Fitet. A jól ismert szigetországbeli céget a világ második legnagyobb autóipari vállalata 1999-ben 1,4 milliárd dollárért vásárolta meg, de az a jelek szerint nem váltotta be gazdasági és pénzügyi szempontból a hozzá fűzött reményeket.

Miután a Ford a komplex és várhatóan több éven át tartó át-

.....  
Az Autók és piacok rovat szerkesztője:

**Tar András**

---

szervezés keretében szinte minden olyan tevékenységtől meg akar szabadulni, amely nem autógyártás, a Kwik-Fit sorsa is megpecsételődött. Ráadásul az óriáscég minden jel szerint kénytelen lesz a vételárnál alacsonyabb áron értékesíteni a gyorsjavító hálózatot. A Kwik-Fit jelenleg a brit Ford Automotive Holdings tulajdona, amely „csúcscége” többek között az Aston Martin, a Jaguar, és a Land Rover márkáüzletágaknak.

Hírek szerint a Kwik-Fit és két kisebb amerikai autójavító vállalat eladásából a Ford mintegy egymilliárd dollár bevételre számít. A Financial Times

szerint ez azt jelenti, hogy a Ford valószínűleg csak jelentős veszteséggel tud túladni a brit hálózaton. A Ford könyvvizsgálója is felhívta a figyelmet, hogy az értékesítésre minden bizonnyal jóval a könyv szerinti érték alatt kerül majd sor.

Független szakértők szerint a Kwik-Fit értékesítése rossz esetben 800 millió, jó esetben pedig egymilliárd dollárt hozhat a Ford „konyhájára”. Öt cég adott eddig vételi ajánlatot a Fordnak a Kwik-Fitre, többek között a Cincen és a CVC befektetési vállalatok, valamint a Deutsche Bank vállalkozói tőkebefektetésekkel foglalkozó üzletága. GGY

2002.V.16.

# esültek nélkül

A dél-koreai mentőalakulatok egy álsérültet vezetnek el egy álbaleset helyszínéről. A helyi katasztrófavédelem ugyanis egy gyakorlattal próbálta bizonyítani, hogy semmiféle terrortámadás vagy baleset nem akadályozza munkájukat. A hadsereggel együtt hajtották végre az álkatasztrófa megrendezését, amit a lahdarúgó világbajnokság alkalmából tartottak meg

Fotó: Reuters – Jason Reed

London belvárosában. A férfi megsérült, amikor ismeretlenek támadták meg. A különleges sapkákat és Lamborghini sportautókat gyűjtő énekes az arcán sérült meg, de egyelőre még nem biztos, hogy le kell mondani esti fellépését a Broadway Boulevard műsorban. A rendőrség megkezdte a nyomozást, de mindeddig értetlenül állnak a támadással szemben, sem az inzultus okát, sem a támadó személy kilétét nem ismerik.

## Benettonék a Penthouse magazint perlik



(Reuters) Judith Soltesz-Benetton és férje, a ruházati óriáscég örököse az Egyesült Államok New York-i bíróságáról távozik, ahol mint felpereseket hallgatta meg a párt a taláros testület. Az asszony tízmillió dollárra perli a Penthouse magazint, amiért engedély nélkül egy félmeztelen fotót közölt róla, még hozzá hibás képaláírással. A lapban ugyanis azt állították, hogy a képen Ana Kurnyikova teniszezőnő idomai domborulnak. A magazint épp rosszkor érte a per, mivel kiadója komoly pénzügyi gondokkal küszködik, így érthető, hogy a lap igen rövid időn belül bocsánatot kért a pártól.

. 01 . V . 2005

A Toyota harmadikból első akar lenni

# Japános elszántsággal előre

2002. V. 16.

**Nagy ívű stratégiai célkitűzést jelentett be nemrégiben a világ harmadik legnagyobb autógyártó cégének, a Toyotának a vezetősége. Ennek értelmében a vállalatbirodalom 2010-ig 50 százalékkal akarja világpiaci részesedését növelni. Amennyiben ez sikerrel jár, a Toyota 2010-ben a világ autógyártóinak 15 százalékát tudhatja majd a magáénak, s ezzel gyakorlatilag eléri a világ első számú autógyártó vállalatbirodalmának, a General Motorsnak a piaci részarányát.**

A cég tervei szerint a dinamikus részesedésnövekedés hajtóereje a ma is fő piacnak számító USA és Japán lesz, s ezek mellett számottevő értékesítésbővülésre lehet számítani az újonnan iparosodó országok piacain, elsősorban Kínában és Indiában. Érdemes megjegyezni, hogy jelenleg a Toyota kocsik 79 százaléka az Egyesült Államokban és Japánban talál gazdára. A statisztikák tanúsága szerint tavaly a General Motors 14,9, a Ford pedig 12,8 százalékos részesedéssel rendelkezett a világ autógyártóinak. A Toyota tehát akkor kerülhet az első helyre 2010-ben, ha addig a két amerikai autógyártó nem sikerül tovább növelnie piaci részarányát.

Szakértők véleménye szerint meglehetősen optimistának tűnik a Toyota önmaga számára felvázolt jövőképe. Az ING Barings elemzése szerint 2001-ben 57,5 millió új autót értékesítettek a világon, 2010-re ez a szám elérheti a 65 millió egységet.

Ennek fényében amennyiben a Toyota 15 százalékos világpiaci részesedésre tör, 2010-ben 9,75

millió autót kell értékesítenie. Tavaly az óriásvállalat 5,1 millió autót gyártott, a stratégia megvalósításához tehát a következő 8 évben a Toyotának csaknem 50 százalékkal kell növelnie termelését.

Az ING Barings szakértői szerint, noha mind Kínában mind pedig Indiában jelentős piacnövekedésre lehet számítani, tavaly Indiában csak 862 ezer, Kínában pedig 2,3 millió gépkocsit adtak el. Ez utóbbi mennyiségből a személyautók száma csak 0,7 millió volt. A Toyota jelenleg két közös vállalattal rendelkezik Kínában. Az egyik tavaly kétezer autóbust gyártott, a másik termelése idén ősszel indul be a tervek szerint, s várhatóan évi 30 ezer kiskocsit állít majd elő. Ami a Toyota indiai jelenlétét illeti: ottani vegyesvállalata tavaly 28 ezer autót gyártott. Várhatóan a következő években a Toyota több fejlődő országban kezdi meg az autók gyártását, elsősorban az olcsóbb, viszonylag alacsony nyereségtartalmú kocsikét. A fejlődő államokban való terjeszkedés tehát nem jelenti automatikusan azt, hogy ez egyben minden esetben nyereséges növekedés is.

A Toyota ugyanakkor a piaci részesedés nagyarányú növeléséhez pénzügyi szempontból meglehetősen jó pozíciókkal rendelkezik. Készpénztartalékai jelenleg elérik a 20 milliárd dollárt, s ez az összeg jó alapot teremthet a 2010-ig terjedő stratégiában ugyancsak megemlített, s a világpiaci terjeszkedést ugyancsak szolgáló hivatott felvásárlási és cég-összeolvadási tevékenység számára.

GGY

budapesti regizetorum idei kínálata túlzás nélkül nevezhető világszínvonalúnak. „A programok mintegy hat évszázadot ölelnek át, a középkori egyházi és világi zenétől a korai romantikáig, Schubert és Weber kamarazenejéig” – tudtuk meg. A fesztivál tizennégy koncertjének tizenkét különböző helyszín, hangversenyterem, templomok, múzeumok adnak otthont. A programsorozatot Emma Kirkby énekesnő és a Freiburgi Barokk Zenekar nyitja (május 27., Zeneakadémia), de itt lesz a King's Singers énekegyüttes (május 29., Szent István-bazilika), Robin Blaze és a brit Palladian Ensemble (június 3., Zeneakadémia), a világhírű Amszterdami Barokk Zenekar és Kórus Ton Koopman vezetésével (június 11., Budapest Kongresszusi Központ, a Matáv Exkluzív bérletestje), valamint a katalán Jordi Savall együttese, a Hesperion XXI (június 18., MTA, kongresszusi terem).

A Filharmónia Budapest Kht. idén jelentősen gazdagította nyári kínálatát, és meghirdeti a „zene minden napra” programot, amelynek keretében Budapesten és a Balaton körül huszonnégy helyszí-

tember 9-én lesz a Magyar Állami Operaházban, ahol a vidéki szimfonikus zenekarokból létrejövő, 260 tagú, „országos filharmóniazenekart” Jurij Szimonov dirigálja. Szeptember 25-én a budapesti zenei hetek nyitóhangversenyén a Montpellier-i Szimfonikus Zenekar, míg október 13-án a Szlovén Filharmónia Zenekara lép fel a Zeneakadémián. Október 30-án, a zenei hetek zárókoncertjén a világhírű amerikai énekesnő, Barbara Hendricks zenekari Mozart-estjét hallgathatják meg az érdeklődők. Az Egyetemi bérletben vendégünk lesz a Kronos Quartet, Jean Dubé francia zongoraművész, a londoni BBC Singers és a Szentpétervári Szimfonikus Zenekar. A Raiffeisen-bérlet keretében a fennállásának negyvenötödik évfordulóját ünneplő Bartók vonósnyégyes – a Raiffeisen Bank Rt. kizárólagos támogatásával – hat zeneakadémiai koncerten szólaltatja meg Beethoven összes vonósnyégyesét. Nemzetek névjegye címmel a Magyar Tudományos Akadémián is rendeznek egy kamarsorozatot, Szabadi Vilmos, Onczay Csaba és Gulyás Márta közreműködésével. *ReA*

## Múzeumok majálisa

Mint minden évben, idén is a Nemzeti Múzeum kertjében május 18–19-én rendezik meg a múzeumok majálisát. A közel hetven kiállítóhely érdekes bemutatókkal és műsorokkal várja a nagyérdeműt. A kétnapos programban gyermekelőadások, táncbemutatók és filmvetítések is helyet kaptak. A szombati műsort délelőtt tíz órakor a Valcer táncstúdió nyitja, majd átadják Az év múzeuma, 2001 díjat a tavalyi év legsikeresebb kiállítóhelyének, ezután fellép a Misztrál együttes,

Méhes Csaba pantomimművész, valamint Török Ádám és a Mini zenekar.

A vasárnap a Vasas Művészegyüttes tánckarának előadásával indul, majd délben a Maszk bábszínpad produkciójával folytatódik. Kora délután autentikus cigánytáncot láthat a közönség a Fekete Gyöngyök együttes tolmácsolásában, majd délután négy órakor a Jazz Steps fokozza a hangulatot. A múzeumok majálisának záróakkordjait a Hobo Blues Band szolgáltatja. *DÉ*

# Még szorosabb szövetségben a Renault és a Nissan

Április végén a Renault saját igazgatóságá tagjai sorába „emelte” Carlos Ghosnt, a Nissan vezérigazgatóját. Ghosn kinevezése az igazgatóságba szakértők véleménye szerint azt is jelentheti, hogy ő lesz az utóda Louis Schweitzernek, a Renault jelenlegi elnökének. Schweitzer 2005-ben szándékozik nyugdíjba vonulni, Ghosn viszont nemrégiben azt nyilatkozta, hogy még 3 évet kíván a Nissan vezérigazgatói székében eltölteni...

A Renault rövid időn belül csökkenti igazgatóságában az állam képviselőinek számát, s egy nemrégiben elhangzott bejelentés szerint a cég vezetőinek jövedelméről több adatot fog nyilvánosságra hozni. Ugyanakkor hatról négy esztendőre csökken majd az igazgatósági tagság időtartama. A változások a szakma

Az Autók és piacok rovat szerkesztője:  
**Tar András**

szerint egyértelműen Renault-Nissan-szövetség szorosabbra fűzésének újabb állomását jelentik, s bejelentésük követi a tulajdoni viszonyokban beállott módosulásokat.

Ismeretes, hogy a Nissan nemrégiben 13,5 százalékos tulajdoni hányadot szerzett a Renault-ban, miközben a francia autóipari óriáscég 36,8-ról 44,4 százalékra növelte részesedését a japán autógyárban. Ennek nyomán a francia állam részesedése a Renault-ban 27,1 százalékra mérséklődött a 2001 végén „mért” 43,8 százalékról.

Ghosn az első igazgatósági tag, akinek a megbízása négy esztendőre szól. A többi igazgatósági tag 6 évre szóló kinevezését négy esztendőre csökkentették. Érdemes megjegyezni, hogy a Renault néhány új tagot nevez ki annak a titkos alapítványnak a vezetőségébe, amelyet azért hoztak létre, hogy megóvják a Renault-t vagy a Nis sant egy esetleges, nem kívánatos iparági felvásárlástól. GGY

2002. V. 23.

dió vezetőit túsul  
ejtve magához ra-  
gadta a Juventus  
Rádió vezetését.

sz elkövető – aki mellesleg a Juventus  
reggel műsorvezetője – kihasználva  
Mark West (eMWé) vezérigazgató tá-  
vollétét – a rádió vezetőit bekerítette,  
majd egy fegyvernek látszó mikro-  
fonnal fogságba ejtette. A rádió ameri-  
kai tulajdonosai értetlenül állnak az  
események előtt: H. L. tehetséges mű-  
sorvezető, aki a Juventus Rádió regge-  
li műsorának hallgatottságát több, mint

1. A Juventus Radióban minden  
órában **20 000 Ft értékű**  
ajándékot kell a hallgatók  
között kisorsolni a labdarúgó  
világbajnokság jegyében.

2. A fődíj egy  
**Citroën Xsara**  
személygépkocsi.



A túsok biztonsága érdekében a játék  
elkezdődött!

RÉSZLETEK ÉS JÁTÉKSZABÁLYOK AZ UNO.HU HONLAPON

ja megnyerni, **Őné lehet az 1 200 000 forint értékű,**  
**mai út** a labdarúgó világbajnokságra! Hallgassa a Juventus  
szelvényt a rádióban elhangzó jelmondattal **május 31-ig**  
sorából megtudhatja, hogy Ön-e a szerencsés, aki utazik.

Cím: .....

Tel: .....

gzott jelmondattal: .....

Beküldési cím: Juventus Rádió,  
„FOCI VB”, 1437 Bp., Pf. 777.



Rexona



ES.V. 5005

## Kimagasló eredmények a Hondánál

A japánok nyeresége 56 százalékkal növekedett

**A világ harmadik legnagyobb autógyártója, a Honda Motor nemrégiben tette közzé jelentését a március végén befejeződött üzleti év teljesítményéről. A jelenlegi világszerte autópánci dekonjunk-túrában szinte hihetetlenül hang-zik a Honda profitjának alakú-lása: a márciussal zárult 12 hónap-ban az óriásvállalat nettó nyeresé-gé 56 százalékkal (!) növekedett, s elérte a 363 milliárd jent (2,8 milliárd dollár), amely összeg az autópánci konszern történetében rekordot jelent.**

*Gonda György*

Szakértők véleménye szerint a rekordnyereség kialakulásában fontos szerepet játszott a jen tartós gyengélkedése, valamint az amerikai értékesítés nagy ütemű növekedése. Érdemes megjegyezni, hogy a gyenge jen és az erőteljes amerikai piaci kereslet „megdobta” a többi japán autógyártó – Toyota, Nissan, Mitsubishi, Mazda – tavalyi teljesítményét, üzleti eredményét is.

A Honda nagyszerű eredményeire talán ezért már számított a tőzsdevilág is, hiszen az elmúlt hetekben a Honda-részvények árfolyama számottevően emelkedett szerte a világon. A cég az elemzők egybehangzó véleménye szerint igen agresszív előrejelzést adott ki az áprilisban kezdődött folyó pénzügyi évre. Az előrejelzés rámutat: mind több jel utal arra, hogy az amerikai gazdaságban erőteljesebb növekedés várható, ugyanakkor az európai és a japán gazdasági növekedés nem lesz stabil, s a japán autópánci idén is elmarad a várt kedvező fordulat a fizetőképes kereslet területén.

Mindezen tényezőkkel együtt és ellenére a Honda a mostani

pénzügyi évre az értékesítés 10 százalékos bővülésével számol, s előrejelzése szerint bevételei elérik majd a 8100 milliárd jent. A nettó nyereség várhatóan 26,8 százalékkal növekszik, összege 460 milliárd jen lesz. (Az előrejelzés azzal számol, hogy az év folyamán egy dollár 125, egy euró pedig 110 jennel lesz egyenlő.)

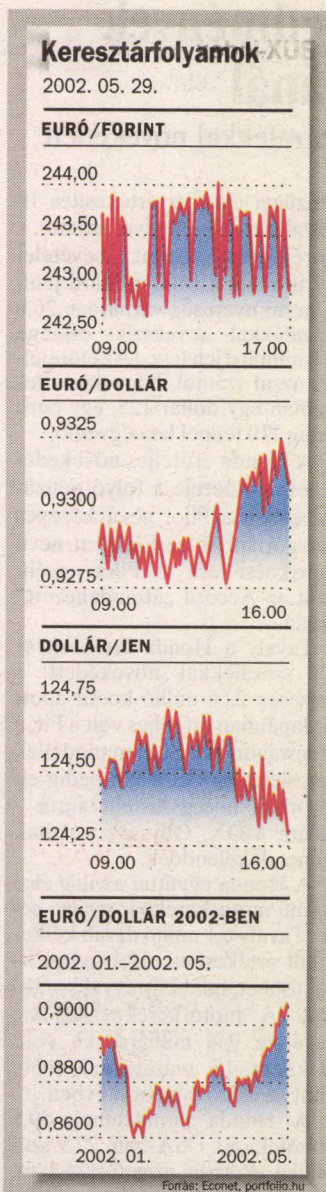
A Honda erőteljes növekedésének hajtóereje a folyó pénzügyi évben a Pilot nevű közepes kategóriájú és az Element nevű sportkocsi lesz. A Pilot egyébként az Accord „átmodellezett” utóda.

Tavaly a Honda értékesítése 3,3 százalékkal növekedett, s összesen 2,66 millió kocsit adott el. Japánban erőteljes volt a Fit, a Stepwagon és a Stream modellek kereslete, az USA-ban pedig elsősorban a cég kisteherautói – Acura MDX, Odyssey – voltak igencsak kelendők.

A Honda egyúttal a világ első számú motorkerékpár-gyártó cége. Tavaly 6,1 millió darab kétkerekűt értékesített, 19,1 százalékkal többet, mint egy évvel korábban. A motorkerékpár-üzletág bevétele 948 milliárd jen volt, csaknem 18 százalékkal több, mint az előző pénzügyi évben.

A Honda járműveinek 59,5 százaléka az USA-ban, 27,9 százaléka az ázsiai szigetországban, 5,7 százaléka Európában, a „maradék” pedig a világ más tájain talált gazdára.

Ezek az adatok is jól jelzik, hogy a Honda eredményei nagymértékben függenek az amerikai gazdaság teljesítményétől, a cég tehát meglehetősen függő az amerikai konjunkció alakulásától, s természetesen az árfolyamok változása is jócskán befolyásolhatja a jövőben a Honda eredményeit.



### Nemzetközi kamatok (%)

	1 hó	2 hó	3 hó
USD	1.77-1.87	1.8-1.9	2.02-2.12
EUR	3.34-3.44	3.45-3.55	3.61-3.71
CHF	1.16-1.26	1.23-1.33	1.4-1.5
GBP	3.85-3.93	4.07-4.15	4.32-4.4
YEN	0.02-0.07	0.01-0.11	0.03-0.13

LIBOR			
USD	1.84000	1.90000	2.12063
EUR	3.39138	3.49588	3.67

# Emelkedő

## Versenyben a lakossági p

A lakossági betétekért folytatott harcra ösztönzött néhány bankot. A jegyvelte az Inter-Európa Bank az egy jövő héttől a Raiffeisen Banknál is re. Híreink szerint a két pénzintéze készül arra, hogy többet fizessen a l

Papp Emília

Alig egy hete émelte meg fél százalékkal az irányadó kamatlábat a Magyar Nemzeti Bank (MNB), s már akadt két pénzintézet, amely felfelé módosította kamatait. A banki kamatemelés csak a betéteket érintette, mértéke nagyobb részt 0,30 és 0,50 százalékpont közötti.

A banki reakció gyorsabb volt a vártnál, ami a lakossági pénzekért való versenyfutásra vezethető vissza. A háztartások ugyanis alig növelték az idén a banki megtakarításait. Az MNB adatai szerint az első negyedévben 1 százalékkal bővült a lakossági betétállomány 2001. december végéhez viszonyítva. Nem tekinthető tehát különösnek például a Kereskedelmi és Hitelbank negyedéves adata, amely szerint 5,4 százalékkal csökkent a lakossági betétek állománya az év végéhez képest. Az Inter-Európa Bank csak kicsit áll jobban, a betétek állománya közel 1 milliárd forinttal lett kisebb, mivel a bank negyedéves számaiból becslve 56-ról 55 milliárdra módosult. Nem emelkedett ki a többiek közül az OTP Bank sem, amelynek betétállománya lényeg-

## Érvénytelenek a K & H-elődök részvényei

A K & H Bank és az ABN Amro tavaly június 30-ai egyesülésével megszűntek a korábbi

# Hyundai-beruházás 250 millió dollárért Pekingben

Gonda György

A Hyundai Motor bejelentette, hogy a Beijing Automotive Industry Holding kínai céggel közös vállalkozásban autógyárat épít Pekingben. A közös cégben mindkét vállalat 50-50 százalékos tulajdoni hányaddal rendelkezik. A Hyundai 250 millió dolláros kínai beruházása újabb jele annak, hogy a dél-koreai nagyvállalatok megkülönböztetett figyelmet fordítanak a kínai piacra, ahol egyrészt a

Az Autók és piacok rovat szerkesztője:

**Tar András**

termelési költségek még meglehetősen alacsonyak, másrészt pedig a fizetőképes kereslet folyamatosan növekszik. A gyár 2005-re készül el, s a tervek szerint évi 200 ezer járművet készít majd. Érdeemes megjegyezni, hogy a Hyundai Kínában egy helyi céggel közösen minibuszokat is gyárt viszonylag kis mennyiségben.

A Hyundai kínai beruházása része annak a nagy ívű terjeszkedési tervnek, amelynek keretében a dél-koreai autógyártó üzemeket kíván építeni az Egyesült Államokban és Európában is. Hírek szerint hamarosan kiválasztásra kerül az amerikai gyártás helyszíne.

Az európai üzem létrehozása egy hosszabb távú projekt, de a Hyundai illetékesei már keresik a gyártás helyszínét, amelyre Csehország és Lengyelország tűnik a legesélyesebbnek. Indiában és Törökországban rendelkezik jelenleg a Hyundai helyi gyártással, elősegítendő annak a célnak a teljesítését, hogy minél magasabb legyen a Dél-Koreán kívül gyártott kocsik aránya a cég értékesítésében. Nem titkolt célja a Hyundaiainak, hogy minél nagyobb részesedésre tegyen szert a gyorsan bővülő kínai autópiacon. Persze a piacon meg kell küzdenie azokkal a versenytársakkal, amelyek már jóval korábban „leteleped-

tek” Kínában, többek között a Volkswagennel és a Hondával.

A statisztikák tanúsága szerint a Hyundai tavaly rekordértékesítést és -nyereséget ért el, s ebben meghatározó szerepet játszott az amerikai piac növekvő kereslete a cég kocsijai iránt. Ez az irányzat várhatóan 2002-ben is folytatódik, amelyet jól jelez például a januári értékesítés: az idei év első hónapjában az USA-ban 27 ezer Hyundaiat adtak el, 22 százalékkal többet, mint egy évvel korábban. Érdeemes megjegyezni, hogy a külföldi piacok 1991-ben 31 százalékot képviseltek a Hyundai értékesítésében, s ez az arány tavaly már elérte az 54 százalékot.

2002. július 4.

290	1,4554	3,8122	1,0000	0,0000
206	1,4874	-12,5586	-0,7977	0,0000
500	1,1624	2,9591	10,3835	7,2515
691	1,2087	-8,3796	3,1779	-0,7361
243	2,2581	2,7002	6,0664	7,0392
923	1,1183	3,8798	6,0601	7,6783
134	1,1673	0,0000	0,0000	10,8661

**ÉNZPIACI**

140	1,1105	5,7148	6,2957	7,4088
125	2,5420	4,7902	5,6790	5,8285
144	1,0005	-3,0147	2,5871	6,5365
491	1,1585	6,1875	7,1349	7,6194
550	1,0004	5,5347	6,2983	7,8960
701	1,7478	7,1252	0,0000	9,3356
191	1,2078	6,5820	7,3500	8,3423
873	1,3159	5,7983	6,4360	7,5257
181	1,1676	0,0000	0,0000	8,7858
440	1,5423	6,0185	7,4722	8,5133
665	1,3305	7,2337	7,5403	8,7759
710	2,8670	-6,7979	1,0949	6,0159
785	2,2171	6,4952	7,1469	8,6268
120	1,0062	4,6147	6,8340	8,2544
758	1,8634	5,3434	5,6303	4,1829
100	1,0588	6,7679	7,4339	0,0000
916	1,6401	6,9775	7,9112	8,7956
569	1,3804	4,9240	6,4997	8,4152

**NGATLAN**

567	9,943,0000	62,0443	25,6374	9,0480
246	1,0611	10,9595	11,5722	13,3974
018	11,295,0500	53,5533	0,0000	0,0000
430	1,2386	10,0559	7,0594	11,8770

Cameron Diaz  
Nem izgatta fel a szívtipó  
Leonardo DiCaprio

**24TV**  
csatorna műsora,  
sztárok,  
rejtvény,  
horoszkóp,  
rádióműsor

**Richard Gere**  
Készül az újjászületésre

Ez a hét a tévében

- 24 tv-csatorna műsora
- 32 színes oldalon
- sztárok
- rejtvény
- horoszkóp
- rádióműsor

**Megjelenik minden  
pénteken**

Handwritten text: "Handwritten text: 2005"

## Alabamában építi fel amerikai gyárát a Hyundai

Hosszas mérlegelés után a dél-koreai Hyundai Motors úgy döntött, hogy amerikai gyárát Montgomeryben (Alabama) építi fel. A beruházás az előzetes számítások szerint mintegy egymilliárd dollárba kerül, s várhatóan hozzájárul majd ahhoz, hogy az USA-ban a dél-koreai autók iránti igen dinamikus növekvő fizetőképes keresletet a vállalat minél gyorsabban ki tudja elégíteni.

*Gonda György*

Kim Dong-jin cégelnök szerint a Hyundai amerikai gyárépítése és az ottani termelés megkezdése része annak a stratégiának, amelynek értelmében a Hyundai 2010-ig a világ öt vezető autógyári óriásvállalat egyike akar lenni. A Hyundai egy esztendeje kezdte meg első amerikai gyártóüzeme helyszínének kiválasztását. Ugyancsak része a vállalatbirodalom stratégiájának az export és a külföldi termelés fokozása, s ezen keresztül a hazai piactól való függőség mérséklése. (A statisztikák tanúsága szerint a Dél-Koreában közlekedő autók több mint fele Hyundai-gyártmány.)

Érdeemes megjegyezni, hogy a dél-koreai cég az idei év elején gyárépítési és termelési szándékot jelentett be Kínában is. Jelenleg a Hyundai a Beijing Automotive Industry kínai céggel van vegyesvállalata, amely alapja lehet a további terjeszkedésnek a világ egyik legígéretesebb autópiacán.

Az ING Barings elemzése szerint a Hyundai számára az agresszív külföldi terjeszkedés az autógyártás területén azért is sürgető és fontos, mert ezzel egyrészt ki tudja kerülni az egyes országok esetleges importkorlátozó intézkedéseit, másrészt pedig a valutaárfolyamok ingadozásának szinte kiszámíthatatlan kockázata gyakorlatilag megszűnik. Hírek szerint a Hyundai vezetése további autógyarak építését is tervezi külföldön a nem távoli jövőben.

Az alabamai gyár építése április elején kezdődött meg, s a tervek szerint az első kocsi 2005-ben hagyja majd el a szerelőcsarnokot. Az üzem – amely kezdetben évi 300 ezer sportkocsit gyárt majd – az üzleti tervek szerint 2006-ban már nyereséges lesz, 2009-re pedig a menedzsment a beruházott tőke megtérülésével számol.

2002. július 11., csütörtök

## Budapesti Értéktőzse

**BUX: 7588,40 +55,56**

**A HÉT ELSŐ EMELKEDÉSE** – A budapesti piac szerdán a nagyokkal szembe ment, hiszen az európaiakkal ellentétben képes volt emelkedni. A BUX 55 ponttal erősödött, bár a forgalom már az uborkaszezonra jellemző alacsony szinten maradt. Mint ismert, a hazai index leginkább a német mutatóval mozog együtt, ám mint tegnap is, néha akadtak kivételek. Kisebb, pozitív vállalati hírek, illetve piaci várakozások miatt végül is erősödtek a részvényárfolyamok. Kifejezetten jót tett a hangulatnak, hogy a kormányfő deklarálta: jövőre mindenképpen 1,5 százalékkal csökkentik a költségvetési hiányt. A legtöbb részvény ára nőtt, a vezető papírokra pedig az volt a jellemző, hogy 1 százalék alatt maradt az erősödésük mértéke.

A Matáv enyhe emelkedésén már érezhető volt, hogy kisebb a nyomás az anyacégén, a Deutsche Telekomon, hiszen kész tényként kezelhető, hogy meneszti a vezetőt. A DT árfolyama már kedden is megugrott, most ezt a Matáv befektetői is érzékelték. A Mol esetében a héten nem volt új hír, mégis majd minden nap nyertek a befektetők. A Mol piacán ellenben valószínűleg ismét újabb spekuláció alakulhat ki, mert visszavonta pályázatát a Lukoil a lengyel Rafineria Gdanska 75 százalékos pakettjének megvásárlásából, ami fordulatot hozhat a lengyel privatizációban. A két legforgalmasabb papír az OTP és a Richter volt, mindkét cég részvénye hasonló mértékben emelkedett.

A kisebb forgalmú részvények kö-

Neve	Záró ár (Ft)	Változás %	Nyitó ár (Ft)
Agrimpex	-	-	-
Antenna Hungária	2 405	-1,23	2 440
BIF	2 410	-	2 410
Borsodchem	5 200	+0,39	5 100
Brau Union	4 850	-1,02	4 850
Danubius	4 000	-0,87	4 000
Domus	-	-	-
DÉDÁSZ	5 405	-	5 405
DÉMÁSZ	9 790	+1,45	9 700
ÉDÁSZ	12 000	-	12 000
EHEP	-	-	-
Econet	-	-	-
Egis	14 000	+0,68	13 895
Elmű	9 705	-0,97	9 800
Émász	5 400	-	5 400
Fotex	136	+2,26	133
GarAgent-Excel Gyártó	-	-	-
Gardénia	101	+1,00	101
Globus	-	-	-
Graphisoft	1 008	-0,20	1 008
Humet	43	-	43
Hungagent	-	-	-
Inter-Európa	1 150	+3,60	1 139
Kartonpack	-	-	-
Konzum	98	-3,92	98
MOL	4 805	+0,73	4 800
Matáv	837	+0,84	829
Mezőgép	1 001	-8,17	1 005
Második Dev. Factory	-	-	-
NABI	4 200	-2,10	4 250
Novotrade	-	-	-
OTP törzs	2 118	+0,86	2 079
Pannon Váltó	470	+4,44	460
Pannonflax	-	-	-
Pannonplast	1 880	+1,62	1 845
Phylaxia Pharma	75	+1,35	74
Pick	4 285	-1,27	4 285
Prímagáz	-	-	-

2002. július 18.

# Toyota-motort szánnak a Minibe

**Technikai szövetséget, partnerséget létesített a BMW és a Toyota, amelynek első állomásaként a japán óriáscég dízelmotorokat szállít a Mini-modellhez. A két cég több mint egyéves tárgyalások után nemrégiben gyártási és fejlesztési megállapodást írt alá.**

A Toyota évi 15 ezer motort értékesít a BMW számára, s a motorokat kezdetben Japánból egyenesen az oxfordi Mini-gyárba szállítja. A megállapodás értelmében a Toyota olyan dízeleket szállít a BMW-nek, amelyeket a Yarisokba épít be franciaországi gyárában.

A tervek szerint a Toyota dízelmotorokat gyártó üzeme legkésőbb 2004-ben kezdi meg a termelést Franciaországban, így a motorokat a nem távoli jövőben innen szállítják majd Oxfordba.

Ez költségmegtakarítást eredményez majd egyrészt a szállítási költségek csökkenése miatt, másrészt pedig azért, mert az Európai Unióban gyártott termékeket – szemben a japán importtal – a tagországokban nem terheli vám.

Az előzetes várakozások szerint idén 125 ezer Minit állítanak elő, vagyis 25 százalékkal többet, mint 2001-ben. A vártnál jóval nagyobb kereslet nyomán számottevően bővül az oxfordi gyár termelése. Különösen élénk a Minik fizetőképes kereslete az Egyesült Államokban, ahol a márkakereskedők nem is tudják rövid időn belül kielégíteni az igényeket.

A BMW vezetői számára a Mini fergeteges piaci sikere azt igazolja, hogy érdemes az úgynevezett prémiummárkákra összpön-

tosítani, s jó döntés volt, hogy a cég megszabadult a Rover és a Land Rover üzletágaktól. (A prémiummárkák sorába azok a modellek és típusok tartoznak, amelyeket a vásárlók nagyra tartanak és értékelnek, s hírnevük, műszaki tulajdonságaik stb. miatt hajlandók értük a hasonló kategóriájú kocsikénál magasabb árat fizetni.)

A várakozások szerint idén a BMW – történetében első ízben – áttöri a bővös határt, s értékesítésre kerülő autóinak száma meghaladja majd az egymilliót. A pénzügyi eredmények is várhatóan megdöntik a tavalyi rekordot, amikor a cég bevétele 38,5 milliárd euró volt, miközben bruttó nyeresége az előző évi 2,75-ről 3,24 milliárd euróra növekedett.

GG

Magyarországi cégén keresztül terjeszkedik délen a Wiener Städtische

# A Balkánra tart az Union gazdája

**Bulgáriában és Jugoszláviában akar idén terjeszkedni a Wiener Städtische. Az osztrák biztosítási csoport egyre jobban támaszkodik régiós leányaira, a magyar Union tavaly már több mint négymilliárd forintot hozott a bécsiek konyhájára.**

A Wiener Städtische csoport tavaly 9,8 százalékkal növelte díjbevételeit, így az elmúlt év végén az már 855 millió eurót (700 milliárd forint) tett ki. Összehasonlításképpen: ez a teljes magyar biztosítási piac majd duplája.

A Wiener Städtische „telephelyén”, Ausztrián kívül Kelet-Közép-Európában terjeszkedik. A konszern összesen 11 európai országban van jelen 21 biztosítójával – tavaly Romániában, Horvátországban, Szlovákiában és Lengyelországban jelent meg.

Varsói leányán, a Compensán keresztül 2001-ben a nyugati befektetők által igencsak hanyagolt Fehéroroszországban is feltűntek az osztrákok. A Kupala nevű biztosítóban szerzett közvetett érdekeltséget a Wiener. Idén a konszern Bulgáriára és Jugoszláviára tervezte kiterjeszteni tevékenységét.

A Wiener Städtische díjbevételeinek 22,5 százaléka tavaly már a

külföldi érdekeltségeitől származott. Egy év alatt ez 22 százalékot meghaladó növekedést jelentett.

A Wiener Städtische csoport magyar tagja, az Union Biztosító tavaly 78 százalékkal növelte bevételeit, a befolyt összeg zömét az életbiztosítási üzletág adja. A csoport 2002-re már díjbevételeinek 25-30 százalékát várja külföldi társaságaitól. *MTGY*

## Pártpreferenciák változásai százalékban

<b>UNION Biztosító</b>	<b>2001</b>	<b>Növekedés</b>
Díjbevétel (millió Ft)	4371	78%
Életbiztosítás (millió Ft)	3938	85%
Nem életbiztosítás (millió Ft)	433	35%
<b>Wiener Städtische</b>		
Díjbevétel (millió euró)	2855	9,8%
Külföldi vállalatok (millió euró)	642	22,5%
Osztrák vállalatok (millió euró)	2213	6,6%

## Nagy ívű VW-tervek az amerikai piacon

Az új elnök 150 százalékos értékesítést remél

**Bernd Pischetrieder, a Volkswagen igazgatóságának új elnöke szerint cége a következő 3-4 esztendőben 50 százalékkal növeli majd értékesítését az észak-amerikai piacon. Tavaly a VW-csoport csaknem félmillió autót adott el az Egyesült Államokban és Kanadában, s a tervezett offenzívától a cégelnök évi 750 ezer egység értékesítését várja. Érdeemes megjegyezni, hogy a tavalyi 490 ezer darabos értékesítésben a VW márka részesedése 356 ezer kocsi volt.**

*Gonda György*

A cégelnök által várt számottevő értékesítésnövekedést várhatóan két forrás „táplálja” majd. Egyrészt az új, Touareg nevű terepjáró, másrészt pedig az a többcélú minivan, amelyet kizárólag az amerikai piac igényei alapján fejlesztenek ki.

Az európai autógyártók közül jelenleg is a Volkswagen rendelkezik a legnagyobb amerikai piaci részesedéssel. Mindazonáltal az észak-amerikai térség a VW-csoport által gyártott kocsik csak tíz százalékának jelent piacot, tehát a német óriáscég a maga számára az óceán túlsó partján nagy terjeszkedési lehetőségeket lát.

A cégelnök persze azt nem fedte fel, hogy az amerikai offenzíva mekkora költségekkel jár majd a következő években. Bizonyára számottevő beruházást igényel az

50 százalékos növekedés elérését szolgáló marketingtevékenység, valamint a termék-, azaz modellfejlesztés. A Volkswagen menedzsmentje nagy reményeket fűz a Touareghez, amely a Land Rover és a BMW egyes típusainak lesz versenytársa ebben a kategóriában. A tervek szerint kezdetben évi 100 ezer Touareget gyártanak, s ebből mintegy 50 ezer az USA-ban talál majd vevőre. Az amerikai piacra való összpontosítás éppen akkor került előtérbe, amikor kedvezőtlen irányzatok mutatkoznak a VW európai értékesítésének és nyereségének alakulásában.

Az első negyedévben a VW értékesítése Európában és a világ más részein (Észak-Amerika nélkül) 14,7 milliárd euróra esett vissza az egy évvel korábban regisztrált 16 milliárd euróról. Az év első három hónapjában az értékesítésből 768 millió euró nyereség származott, egy éve ez még meghaladta az egymilliárd eurót.

Ugyanebben az időszakban az észak-amerikai piacon viszont a VW értékesítése 3,8-ról 4,3 milliárd euróra bővült, miközben a profit 323-ról 352 millió euróra növekedett, s ez a növekedés nem az euró gyengülkedésének köszönhető. Az észak-amerikai piacon eladott Volkswagenek döntő részét ugyanis Mexikóban gyártják, csak a Passatokat importálják Európából.



Az egyesült államokbeli piacon húzómodell lehet a VW Touareg

## Budapesti Értéktőzsde

**ISMÉT 800 FORINT ALATT A MATÁV** – Vegyes képet mutattak tegnap a világ tőzsdéi. A legérzékenyebb piac Európában a német volt, az amelyet leginkább követ a magyar tőzsde. A következő napok hangulatát meghatározza a tegnap közzölt második negyedéves amerikai GDP-növekedési adat. Az amerikai piacnyitás előtt közzétett szám megdöbentette a befektetőket, a várt 2,1 százalékos érték helyett a tény 1,1 százalék lett. Ez pedig ismét megerősítette, hogy lassan talál magára az USA gazdasága. Emiatt érthető, hogy a Wall Street-i hangulat borússá vált, és a kereskedés első harmadában a vezető indexek 1,5-2,5 százalékos mínuszt mutattak.

A magyar részvénypiac, mint általában, követte a nemzetközi trendet. A BUX kisebb emelkedő ív után délutánra a nyitó értéke körül zárt, amely 17 ponttal volt magasabban, mint a keddi záró értéke. A forgalom a már megszokott 5,3 milliárd forint volt. Az egy éve tartó alacsony tőzsdei forgalomra talán némi magyarozat ad a jegybank legfrissebb adataira, amelyből kiderült, hogy az egy év alatt a külföldiek kezében lévő magyar részvénytényiség felére csökkent, 95 millió euróról 44 millióra.

A szerdai nap vesztese a Matáv papírja volt, amely majd 1 milliárd forintos forgalom mellett 2,5 százalékos áresést szenvedett el. A részvény ismét kevesebbet ér 800 forintnál. A Matáv esése pont fele akkora mértékű volt, mint az anyacégé, a Deutsche Telekomé (DT), amelynek ára 5 százalék körüli mértékben zuhant. Az indexekénél nagyobb esést leginkább az magyarázta, hogy megint elterjedt a régiós piacokon, hogy a DT – adósságának csökkentése érdekében – átrendezheti kelet-európai portfólióját, amelyben megtartaná a Westelt és eladná a Matávot. A hazai telefontársaság kommunikációs osztályán, mint majd egy hónapja, ismét alaptalanak nevezték a híresztelést. A nap nyertese az OTP volt, amelynek ára 3 százalékkal emelkedett, és forgalma alapján egyértelmű, hogy jelentős vételi megbízásokat is teljesítettek a brókerek. A Richter és a Mol befektetői kisebb veszteséget könyveltek el, míg az Egis ára tovább emelkedett.

KJ

BUX: 7048,55 +17,66

Neve	Záró ár (Ft)	Változás %	Nyitó ár (Ft)
Agrimex	-	-	-
Antenna Hungária	2 235	+3,23	2 205
BIF	-	-	-
Borsodchem	5 195	-	5 100
Brau Union	4 855	-	4 855
Danubius	3 700	+2,78	3 600
Domus	-	-	-
DÉDÁSZ	5 400	-	5 400
DÉMÁSZ	9 600	-1,03	9 630
ÉDÁSZ	10 500	-	10 500
EHEP	-	-	-
Econet	69	-	69
Egis	12 700	+2,42	12 400
Elmű	9 800	-0,05	9 800
Emász	5 200	-1,89	5 300
Fotex	137	-1,44	137
GarAgent-Excel Gyártó	-	-	-
Gardénia	-	-	-
Globus	3 100	-2,67	3 170
Graphisoft	900	+3,45	850
Humet	35	-5,41	37
Hungagent	-	-	-
Inter-Európa	-	-	-
Kartonpack	-	-	-
Konzum	99	+4,21	99
MOL	4 490	-0,22	4 500
Matáv	785	-2,48	806
Mezőgép	-	-	-
Második Dev. Factory	-	-	-
NABI	4 100	-	4 095
Novotrade	-	-	-
OTP törzs	1 988	+2,95	1 939
Pannon Váltó	-	-	-
Pannonflax	660	-4,35	660
Pannonplast	1 600	-1,54	1 605
Phylaxia Pharma	67	-1,47	71
Pick	4 340	+1,64	4 270
Prímagáz	1 080	-0,46	1 080
Quaestor	180	-	180
Richter	13 070	-0,57	13 150
Rizikó Factory	-	-	-
Rába	1 245	-	1 280
Skála-Coop T	1 599	-	1 599
Styl	-	-	-
Synergion	599	+1,53	600
Sz.fehérvári Hűtőipari	-	-	-
Sz.fehérvári Hűtőipari bem.	-	-	-
TITÁSZ	6 600	-0,15	6 600
TVK	3 775	-0,40	3 700
Zalakerámia	1 370	-0,36	1 370
Zwack Unicum	6 200	+3,51	5 995

Neve	Záró ár (Ft)	Változás %	Nyitó ár (Ft)
Kárpótlási jegy (A B)	750	+0,13	755

Egy Dow Jones-

Nyílt végű befektetési

# Ghosn hamarosan kettős szerepben

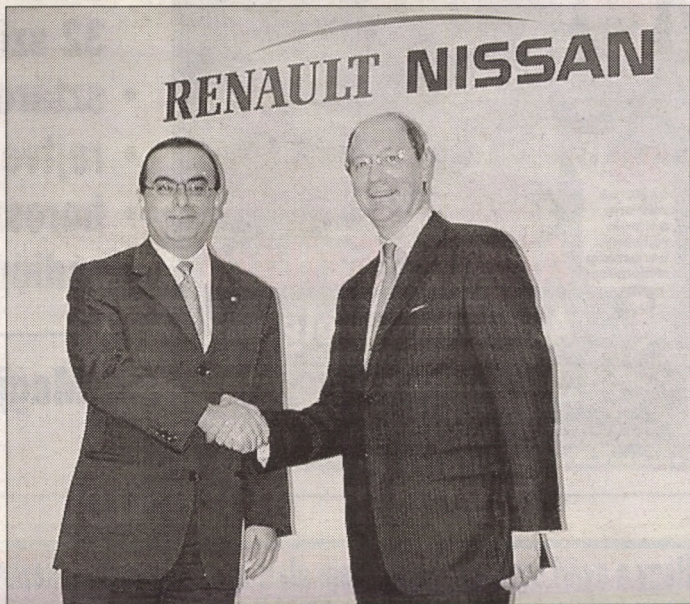
2005-ben azonos vezető a Renault és a Nissan élén

2002.  
ap. 1.

Carlos Ghosn, a Nissan keménykezű és sikeres francia elnöke bejelentette, hogy 2005-ben mind a Nissannál, mind pedig a Renaultnál átveszi a vezérigazgatói posztot. A Renault – amely a Nissanban 44,4 százalékos tulajdoni hányaddal rendelkezik – jelenlegi vezérigazgatója, Louis Schweitzer 2005-ben nyugdíjba vonul.

Miközben Ghosn mindkét autógyár vezérigazgatója lesz, mind a Renault, mind a Nissan saját elnökkel, ügyvezetéssel, termelési igazgatóval stb. működik majd. Ghosn nemrégiben egy interjúban elmondta, hogy ez a működési forma is azt támasztja alá, hogy nem fuzionál a Renault és a Nissan. Ehelyett a két cég működési szinten erőteljesen integrálódik, amelynek keretében például megosztják a termelőberendezések egy részét, növelik a közös alvázak számát, költségsökkentési céllal együttesen szereznek be alkatrészeket és részegységeket, egymás motorjait használják fel stb. Szorosabbra fűzik az együttműködést a marketing, az értékesítés és a költségsökkentés területén is.

Nem híve az összeolvadásnak Ghosn elnök azért sem, mert véleménye és iparági tapasztalatai szerint egy fúzió nyomán mindkét cég elveszti egyéniségét, s ezzel együtt a dolgozók is elvesztik cégazonosságukat, valamint a nagy értéket jelentő céghűségüket. A Nissan a március végén befejeződött üzleti évet 372 milliárd jen (3,4 milliárd euró) rekordösszegű nettó nyereséggel zárta. Japán második legnagyobb autógyártója a vártnál jó-



Balról Carlos Ghosn, aki jelenleg még csak a Nissan vezérigazgatója. Jobbról a Renault egyik aligazgatója, Pierre-Alain De Smedt

val gyorsabban csökkenti tartozásait, növeli a profitrátát, és exportja fokozásában jól használja ki a jen gyengélkedését. Ismeretes, hogy három éve a Nissant a Renault mentette meg a csődtől, s a francia cég 2000 milliárd jen adósságot és egy meglehetősen megtépzott hírnevű márkát „örökölt”.

Szakértők véleménye szerint Ghosn a japán gazdaságtörténet egyik legsikeresebb átszervezését, átalakítását hajtotta és hajtja végre a Nissannál. Az elnök szerint a folyó pénzügyi évben a Renault adósságai 250 milliárd jenre csökkennek, miközben nyeresége várhatóan eléri majd a 380 milliárdot.

Időközben a Nissan Motor vegyesvállalati megállapodást írt alá kínai partnerével, a Dongfeng Motorral. A szerződés értelmében a Nissan technológiát, vezeté-

si gyakorlatot, dizájnismereket, marketing- és értékesítési tapasztalatot ad át kínai partnerének, az pedig gyártókapacitást nyújt „cserébe”.

A tervek szerint a közös vállalat évi 150 ezer kocsit fog gyártani, egyrészt kisebb személyautókat, másrészt kereskedelmi járműveket. Érdemes megjegyezni, hogy a Nissan 30 százalékos tulajdoni hányadot tudhat a magáénak abban a Dongfenggel korábban alapított vegyes cégben, amely teherautókat állít elő. Szó van arról is, hogy ez a cég beolvad majd az új vegyesvállalatba. (A Nissan legnagyobb hazai versenytársa, a Toyota két vegyesvállalattal rendelkezik Kínában: az egyik tavaly kétezer autóbust gyártott, a másik pedig idén ősztől termel, s évi 30 ezer autót fog előállítani.) GGy

# A MAGYAR HÍRLAPBAN

- 24 tv-csatorna műsora
- 32 színes oldalon
- sztárok
- rejtvény
- horoszkóp
- rádióműsor

Megjelenik minden  
pénteken

**Televízió Szuper**

**24TV**  
Csatorna műsora, sztárok, rejtvény, horoszkóp rádióműsor

**Aigner Szilárd**  
Az idő neki dolgozik

2008. június 13. 19:00

## Hogy a nyári szabadságolás ideje alatt is mindig időben kézhez kapja a Magyar Hírlapot...

...átírányíthatja előfizetését!

Ha rendelkezik előfizetéssel és nyaralni megy hosszabb időre, nem kell lemondania napilapjáról, telefonon átírányíthatja újságját az Ön által kért címre. (A címváltozást bejelenteni minimum 8 munkanappal korábban szükséges, csak belföldön vehető igénybe, legalább 5 napra. Egy hónapon belül egy címváltozás lehetséges!)

...segítsük közösen a Hírlapkézesítők munkáját!

A kézbesítők többsége is a nyári időszakban veszi ki szabadságát. Kérjük, segítse helyettesítő kollégáikat azzal, hogy az előfizető neve feltűnően, jól olvashatóan szerepel a postaládán illetve a kapun való bejutást biztosítják számukra.

...értesítsen bennünket, ha a hírlapárusnál már nem kapott Magyar Hírlapot!

Amennyiben megszokott árushelyén már többször nem jutott Magyar Hírlap-hoz, értesítsen minket a **460-2576-os** számon, hogy intézkedni tudjunk így, minden nap friss hírekhez juthat kedvenc napilapjából.

Hogy a lehető legkényelmesebb legyen Önnek!

A Magyar Hírlapra nemcsak a postán de kiadónknál is előfizethet, ráadásul kedvezményes áron úgy, hogy a lapban található kupont illetve [www.magyarhirlap.hu](http://www.magyarhirlap.hu) internetes oldalunkon található regisztrációs előfizetési szelvényt kitaltli és visszaküldi hozzánk.

2190 MH

Minden további terjesztési információval állunk szíves rendelkezésére a következő telefonszámokon: 460-2582, 460-2599!

## A Daewooba investál a Suzuki

**Újabb figyelemre méltó lépést tett a közelmúltban a General Motors ázsiai érdekeltségeinek integrálása irányába: a Suzuki – amelyben a világ első számú autóiipari cége 20 százalékos tulajdoni hányaddal rendelkezik – nemrégiben bejelentette, hogy mintegy 120 millió dollárt investál a Daewooba.**

Ismeretes, hogy a General Motors áprilisban a csődbe jutott dél-koreai Daewoo több autógyárát és autóiipari érdekeltségét megvásárolta. A tervek szerint az üzemeket egy új vállalat fogja irányítani és működtetni. Ebben a cégben vásárol 15 százalékos részesedést a Suzuki, amelynek az ügylet kapcsán – a cégvezetés reményei szerint – számottevően javulnak majd piaci lehetőségei az ázsiai országban. A tulajdoni hányad egyúttal költségsökkenési lehetőséget is jelent a japán gyártó számára, egyrészt a Daewooval tervezett közös beszerzés, másrészt pedig a gyártási platformok várható megosztása kapcsán.

Szakértők egybehangzó véle-

ménye szerint a tulajdoni hányad vásárlása rövid időn belül nem elhanyagolható mértékű működési haszonnal, előnyökkel jár mind a Suzuki, mind pedig a Daewoo számára. Egyúttal további lehetőséget teremt a General Motors számára növekvő számú cégei ázsiai tevékenységének szorosabb integrálására. A régióban a GM 49 százalékos tulajdonosa többek között a japán Isuzunak, amely elsősorban teherautókat gyárt.

A Suzuki viszont 54 százalékos tulajdoni hányaddal rendelkezik az indiai Maruti Udyogban, autógyár részvényeinek 46 százaléka pedig az indiai állam tulajdonában van. Jól jellemzi a General Motors fokozatos ázsiai terjeszkedését és térnyerését, hogy előrehaladott tárgyalásokat folytat a Shanghai Automotive Industry céggel arról, hogy a kínai autógyár is tulajdont szerezne az „új” Daewooban. Érdeemes megjegyezni, hogy a GM közvetlenül és közvetve is jelen van Kínában, a világ várhatóan legdinamikusabban növekvő autóiipacán.

GGY

2002. július 25., csütörtök

## Budapesti Értéktőzsde

**BUX: 6589,76 -453,4**

### ÚJABB TŐZSDEI ÉVES MÉLYPONTOK

Tegnap is folytatódott a tőzsdék feketenapjainak sorozata. A kockázati tényezők között felértékelődött az időeltolódás. Kedden ugyanis az amerikai piacok ingadozása európai idő szerint kora délután még nem volt drámai, míg a kereskedés második felében zuhantak nagyot a Wall Street indexei, és emiatt hihetetlen mértékben estek szerdán délelőtt az európai mutatók.

Jelenleg a kelet-európai börzék is követik a globális trendet, azaz hatalmas esésekkel közelednek – remélhetően a gödör aljához.

Budapesten a BUX már nyitáskor maga mögött hagyta a 7000 pontos határértékét, amelyet előző napon még csak kóstolgatott. Az index napi mélypontja 6572 pont volt, végül valamivel e fölött zárt. A BUX 453 pontos zuhanással fejezte be a napot, ez 6,44 százalékos esés, és ez a BÉT feketenapjainak a sorában a 8. Ennél nagyobb mértékben utoljára 2000. május 19-én zuhant az index, akkor 7,1 százalékkal.

A forgalom a féléves átlagos értéket is meghaladta, 8,1 milliárd forint volt.

A nap egyértelmű vesztese az OTP részvénye volt, amelynek ke-

Neve	Záró ár (Ft)	Változás %	Nyitó ár (Ft)
Agrimpex	-	-	-
Antenna Hungária	2 100	-7,89	2 260
BIF	-	-	-
Borsodchem	5 200	-0,95	5 200
Brau Union	-	-	-
Danubius	3 900	+5,55	3 580
Domus	-	-	-
DÉDÁSZ	-	-	-
DÉMÁSZ	9 980	+3,96	9 600
ÉDÁSZ	10 500	-	10 500
EHEP	-	-	-
Econet	68	-2,86	62
Egis	11 700	-9,97	12 100
Elmű	9 820	-1,80	9 805
Emász	5 300	-	5 300
Fotex	126	-3,82	131
GarAgent-Excel Gyártó	-	-	-
Gardénia	-	-	-
Globus	2 820	-13,36	2 855
Graphisoft	821	-8,68	885
Humet	32	-11,11	36
Hungagent	-	-	-
Inter-Európa	985	-5,29	1 030
Kartonpack	-	-	-
Konzum	92	-8,00	100
MOL	4 250	-2,30	4 380
Matáv	751	-6,59	798
Mezőgép	1 005	-4,29	1 005
Második Dev. Factory	-	-	-
NABI	4 090	-1,45	4 100

# Szigorúbb diétán a Chrysler

2002.  
9. 9.

Újabb állomáshoz érkezett a DaimlerChrysler amerikai cégének szigorú, a költségek számottevő csökkentését és a versenyképesség jelentős növelését szolgáló átszervezése. A Chrysler bejelentette, hogy a termékfejlesztésen 20-25 százalékot szándékozik megtakarítani, s még rugalmasabbá teszi észak-amerikai üzemében az autógyártást.

A tavalyi esztendő a Chrysler 1,94 milliárd dolláros működési veszteséggel zárta. A vezetés szeretné mielőbb, lehetőség szerint már jövőre nyereségessé tenni a az óriásvállalatot. Ennek egyik lépéseként Dieter Zetsche cégelnök bejelentette, hogy a Chrysler átfogó elemzést készít arról, miként lehet növelni a termelékenységet a gyárak kapacitásának bővítése nélkül, s hogyan lehet hatékonyabbá tenni a termelés folyamatit. Tulajdonképpen arról van szó, hogy minél több modellnek legyen közös a platformja, s ehhez képest eltérő felépítménye.

Az új gyártási modell a cégvezetés reményei szerint gyakorlatilag azonos lesz a Toyotáéval és a Hondáéval, amely lehetővé teszi, hogy egy gyártósoron több típus is készüljön.

A Chrysler korábban elkezdett átszervezése során 26 ezerrel csökkentik a dolgozók számát, bezárnak hat üzemet, és nagymértékben csökkentik a beszállítóknak fizetendő árakat. A várakozások szerint az autógyártás anyagköltségei a Chrysler-nél az idei év végéig legkevesebb 15 százalékkal csökkennek. Öt esztendő alatt a tervezett 42-ről 30, tehát évi

hatmilliárd dollárra szándékoznak csökkenteni a termékekre fordított kiadásokat, valamint a tőkeberuházásokat.

Korábban egy-egy új modell kifejlesztésére a Chrysler 1,3-1,5 milliárd dollárt fordított, a jövőben ez az összeg nem haladja majd

meg az 500 millió dollárt. Richard Schaum termékfejlesztési alelnök szerint az új modelleken 23-25 százalékos fejlesztési megtakarítást kell elérni annak érdekében, hogy ellensúlyozzák azt a költségnövekedést, amely az új amerikai biztonsági, környezetvédelmi és üzemanyag-fogyasztási előírások alkalmazása, illetve betartása nyomán keletkezik. A tervek szerint a Chrysler-nél 2008-ig a jelenlegi 14-ről kilencre csökken a személyes teherautóknál felhasználható

platformok száma. Schaum alelnök szerint ezekből a platformokból kettőt vagy hármat a Chrysler meg fog osztani a Mitsubishi Motorsszal, a DaimlerChrysler ázsiai stratégiai szövetségével. A költségek mérséklődését várják attól is, hogy növekedni fog a közös alkatrészek, részegységek száma a Daimler Benznel. Továbbra is a Chrysler középtávú tervei között szerepel az ötszázalékos profitrátá elérése gépkocsinként. Zetsche alelnök szerint az idei esztendő a Chrysler várhatóan nullszaldóval zárja, jövőre pedig megcélozzák a kétmilliárd dolláros nyereség elérését. Az anyacég, a DaimlerChrysler is átfogó költségcsökkentési programot hajt végre, s a tervek szerint a cégcsoport ideji működési nyeresége kétszerese lesz a tavalyinak, mindenekelőtt a Daimler Benz kiváló eredményei következtében. *GGy*



Dieter Zetsche cégelnök tervei szerint már jövőre nyereséget kell elérni

1,4 százalékkal esett. A gyorsjelentést közzéadó Borsodchem kisebb forgalom mellett 2,5 százalékkal gyengült, a nap vesztese pedig a 8,5 százalékot zsugetoró Pannonplast volt. *KJ*

## KARPOTLASI JEGY

Neve	Záró ár (Ft)	Változás %	Nyitó ár (Ft)	Min. (Ft)	Max. (Ft)	Átlagár (Ft)	Üzl. szám	Forg. (darab)	
Kárpótlási jegy (A/B)	725	-1,49	725	725	725	725	1	17	12

## A Mol nyereséges lehet félévkor

A tőzsdei kibocsátók többsége a jövő héten teszi közzé első féléves gyorsjelentését. A CIB Bank szakértői szerint a Mol esetében kedvező, a Matávnál üzemi szinten az első negyedévhez hasonló, az OTP-nél pedig a terv szerinti eredmény várható. A legtöbb cég gazdálkodását jelentősen befolyásolta a dollár gyengülése.

A CIB-prognózisban a Mol második negyedéves eredménye nettó 28,8 milliárd forint, az első félév eredménye pedig 39 milliárd (tavaly: 4,7 milliárd forint veszteség). Az eredményt segítette, hogy gyengült a dollár, aminek köszönhetően csökkent a gázüzlet importköltsége, sőt a dollárhiteleken 9 milliárd forintos árfolyamnyereség is keletkezett.

A Matávnál a fix vonalas területen a verseny továbbra sem érzeteli hatását, a mobilüzletágban folytatódott az ügyfélszám és a bevételek növekedése. Pénzügyi szempontból kifejezetten kedvezőtlenül alakult a negyedév. A Matáv tavasszal a 307 milliárd forint értékű devizahitelét forinhtelre konvertálta, így 5 százalékkal magasabb kamatot fizetett, és még némi árfolyamvesztése is keletkezett. Az első féléves nettó eredményvárakozás a Matávnál 36 milliárd forint (tavaly: 42,121 milliárd forint).

Az OTP Bank esetében az elemzők nem számítanak külön-

## Nyílt végű befektetési alapok

Alap	Dátum	Nettó * eszközérték	Árfolyam	Hozam 3 hó	Hozam 6 hó	Hozam 12 hó
------	-------	------------------------	----------	---------------	---------------	----------------

### HAZAI KÖTVÉNY

Aegon Belföldi Kötvény	2002.08.05.	7 491 222 634	1,7404	3,5640	3,7887	9,6305
Bonus II.	2002.08.07.	1 033 303 009	1,0041	-2,9730	0,2581	6,1159
Borosyán	2002.08.06.	2 430 337 339	2 129,1200	2,0145	5,1167	8,3869
Budapest (I.) Állampapír	2002.08.07.	54 667 833 749	3,4934	5,4346	5,4486	7,5819
Budapest (II.) Kötvény	2002.08.05.	51 797 985 285	3,0320	0,0000	3,2260	7,9272
CA Kötvény	2002.08.05.	12 287 077 264	2,1551	0,2643	3,0469	7,8967
CIB Kincsem	2002.08.06.	11 329 333 855	1,9495	-2,3725	-0,0103	5,4981
Concorde Fedezeti	2002.08.05.	399 404 103	1,6222	2,9019	5,7214	8,0719
Concorde Kötvény	2002.08.05.	1 172 272 601	1,1245	4,0166	4,9632	9,4393
ERSTE Alpok Kötvény	2002.08.07.	1 585 620 987	1,4445	-2,2641	0,0556	5,6307
Hunnia Kötvény Index	2002.08.05.	115 160 320	1,3938	-6,1490	-1,8109	5,5110
Hunnia Államkötvény (III.)	2002.08.05.	2 521 763 271	2,7648	-3,0950	-0,2391	6,2159
K&H Aranykosár	2002.08.07.	19 415 477 939	2,2078	2,0747	3,5000	8,2253
K&H Kötvény	2002.08.07.	2 591 515 854	2,8135	-3,6004	-0,5810	6,0836
MKB Állampapír	2002.08.07.	3 894 748 888	2,8664	-7,7714	-2,5014	5,2808
OTP Maxima	2002.08.06.	4 074 553 222	1,1538	-2,8273	0,6548	6,7340
OTP Optima	2002.08.07.	4 107 249 282 589	2,5650	6,8252	7,1260	8,6418
Postabank Millennium	2002.08.07.	2 279 451 813	1,2835	1,7372	2,2897	7,9659
Raiffeisen Kötvény	2002.08.06.	1 671 083 701	1,7116	-2,9214	0,1484	5,4740
Takarék Állampapír Alap	2002.08.07.	1 469 621 366	1,2252	-4,6191	-0,3319	4,9811

### HAZAI RÉSZÉNY

Aegon Belföldi Részvény	2002.08.05.	318 288 445	1,1855	-34,7666	5,0176	13,4488
Budapest Növekedési R.	2002.08.05.	8 633 744 888	1,6588	-71,9005	-26,3577	-5,6911
CA Részvény	2002.08.05.	1 725 676 190	1,2488	-59,2514	-17,0248	1,7753
CA TopPharma	2002.08.05.	2 128 435 118	0,8136	-70,0194	-43,5142	0,0000
CIB Részvény	2002.08.05.	644 667 012	0,9093	-59,4415	-19,7985	-3,3688
Concorde Részvény	2002.08.05.	1 593 864 560	1,1789	-20,9261	3,4863	16,9932
ERSTE Alpok Részvény	2002.08.06.	369 500 455	1,1738	0,0000	-14,0753	-0,6181
Hunnia Részvény	2002.08.05.	260 952 964	0,9609	-36,5360	-7,3972	1,8982
Hunnia Részvény Index	2002.08.05.	59 067 588	0,7887	-54,9108	-15,1394	-0,9171
K&H Navigator	2002.08.07.	822 062 204	1,0148	-48,6831	-9,7453	3,7280
K&H Részvény	2002.08.07.	179 053 223	0,6882	-52,3234	-9,8272	1,2795
MKB II. Részvény	2002.08.07.	684 365 489	1,0648	-61,0347	-21,2318	-3,2457
OTP Quality Részvény	2002.08.06.	13 165 792 511	0,9963	-57,2415	-19,5878	-3,7122
Postabank Lokomotív	2002.08.07.	139 354 488	1,0722	-139,9075	-9,0688	-1,8856
Raiffeisen Részvény	2002.08.06.	528 633 813	0,8635	-54,9457	-17,1772	-0,3979

### HAZAI VEGYES

Bonus Részvény	2002.08.07.	294 134 158	0,9611	-39,3954	-13,8741	0,2418
Buda-Cash Növekedési	2002.08.06.	53 375 326	1,0343	-14,7497	-5,6790	1,9676
Budapest Vegyes	2002.08.05.	586 482 970	0,9531	-36,9116	-9,2719	2,4068
CA Vegyes Alap	2002.08.05.	212 272 243	1,0576	-31,5165	-13,2744	-1,8059
Concorde 2000	2002.08.05.	1 246 107 194	1,9704	-11,0798	3,1987	15,2290
ERSTE Alpok Tradíció	2002.08.06.	1 255 797 720	1,8991	-16,1161	-3,9748	5,2133
Hunnia Kamatvadász	2002.08.05.	326 389 486	1,4508	-9,0262	-2,6867	4,4492
OTP Paletta	2002.08.06.	3 066 766 473	1,4621	-35,2108	-8,8541	2,4514
Partner	2002.08.06.	16 091 287	1,1720	7,5738	10,1388	-5,2043
Postabank Családfa	2002.08.07.	170 952 582	1,1809	-27,2511	-7,2924	-2,7067
Quaestor Aranytallér	2002.08.05.	159 852 994	2,2572	-4,2025	2,8840	7,6210
Reálszisztéma Értékpapír	2002.08.07.	306 365 049	1,1240	3,1074	5,4013	7,5470
Takarékszövetkezeti Bef. A	2002.08.07.	368 697 747	1,1721	1,9453	8,1076	10,5134

## Önállóan is jól megy a japán gyártónak Nem keres társat a Honda

**Nemrégiben tette közzé hároméves üzleti tervét a Honda, amelyből egyértelműen kiderül, hogy Japán harmadik legnagyobb autót- és a világ első számú motorkerékpár-gyártójának piaci terjeszkedése a jövőben nem egy másik gyártóval való összeolvadás eredménye lesz. A Honda tehát nem készül fúzióra s arra sem, hogy más autógyár felvásárolja.**

*Gonda György*

Miután a Honda pénzügyileg is meglehetősen erős, s modelljei keresettek szerte a világon, ellent tudott állni annak a nemzetközi autópárban tapasztalható nyomásnak, amely a fúziókra és a felvásárlásokra irányul.

Japán öt vezető autópári cége közül csak a Honda és a Toyota tudta megőrizni függetlenségét. Ismeretes, hogy a Nissanban a Renault, a Mazdában a Ford, a Mitsubishihben pedig a DaimlerChrysler rendelkezik jelentős tulajdoni hányaddal.

A Honda új üzleti terve szerint 2005-re gépkocsi-értékesítése a világszinten összesen 700 ezerrel növekszik, s így eléri a 3,4 millió darabot. Jelentékeny bővülésre számítanak a motorkerékpárok területén: a jelenlegi hatról 11 millióra tervezik növelni az értékesített motorkerékpárok számát 2005-re.

A nagy ívű terjeszkedési tervek egyik állomásaként a közelmúltban jelentette be a Honda, hogy újabb megállapodást írt alá kínai vegyesvállalati partnerével, a Guangzhou autópári csoporttal egy második üzem megépítéséről. Az új gyár 2004-től évi 50 ezer szubkompakt kocsit állít majd

elő, jövőre pedig megkétszerezik az Accord modelleket előállító üzem kapacitását, amely jelenleg évi 60 ezer autót.

A gyártó kapacitások bővítésére a Honda Észak-Amerikában 480 millió dollárt investál. A bővítést az teszi szükségessé és sürgetővé, hogy mind a Honda személyautói, mind kisteherkocsijai iránt jelentősen és igen dinamikusan növekszik a fizetőképes kereslet az USA-ban és Kanadában egyaránt. Éppen ezért a tervek szerint a Honda megkétszerezi alabamai gyáranak évi 150 ezres termelési kapacitását, és 2004-ig 50-100 ezer darabos kapacitásnövelést hajt végre a többi amerikai és kanadai üzemben is. Növeli továbbá az előállított autómotorok számát az ohioi üzemben. Ebben a gyárban idén megkezdik az új kisteherautó-modell, az Element előállítását is.

Mindent összevetve: a Honda a tervek szerint 2004-ben Észak-Amerikában 1,4 millió autót fog gyártani. (A cég 1982 óta gyárt autókat Észak-Amerikában; az Egyesült Államokban három, Kanadában pedig egy üzemmel rendelkezik.) A gyártósorok korszerűsítése lehetővé teszi a rugalmasságot, vagyis a vásárlói igények változásait követő gyors modellváltást a termelésben.

Júniusban a Honda értékesítése 1,8 százalékkal volt magasabb az USA-ban mint egy évvel korábban. Rekordszintet ért el a kisteherautók és a sportkocsik eladásában. Érdemes némi összehasonlítást tenni: ugyanebben a hónapban a Ford értékesítése 11, a DaimlerChrysleré pedig 4 százalékkal csökkent az Egyesült Államokban.

## Budapesti Értéktőzsde

BUX: 6986,00 -138,48

**ELSZÁLLT AZ OPTIMIZMUS, 7000 ALATT A BUX**

Szerdán kora délutánra kifulladt az előző napon Amerika vezetete, rég nem látott mértékű árfolyam-emelkedés. A reggeli órákban még a keddi optimizmus hatására pozitívan indították kereskedéseiket az európai piacok, ám hamarosan a lefelé csordogálás vált jellemzőjükké. Frankfurt és London tőzsdei mutatóit jórészt a banki és biztosítói részvények húzták le, de valójában a német esést jelentős részben az Allianz és a Deutsche Telekom (DT) csaknem 4 százalékos zuhanása magyarázta. A DT árfolyamát már nem tartja a Sommer menesztése miatt visszatért befektetői bizalom, ennél több kellene a részvényeseknek. Már látványos gazdálkodási javulást várnak, és a német szaksajtóban megjelent információ szerint a telefonóriás augusztus 21-én számol be a második negyedéves eredményéről. E hír kapcsán itthon elemzői körökben elterjedt az a pletyka, hogy a beszámolóban szó eshet a DT-leány Matáv sorsáról is, ám erről a hazai társaság kommunikációs osztályán mit sem tudtak.

A hazai részvényindex 1,94 százalékos visszaeséssel és közepes, 4,3 milliárd forintos forgalommal fejezte be a napot. Nemcsak az európai rali tartott egy napig, rövid életű volt a Mol föllendülése is. Az olajipari papír piacán kedden egy fix vásárló jelent meg. Ez az értékpapír-kereskedő a Mol saját részvényvásárlási megbízásait is teljesítette, legalábbis ez a véleménye Juhász Richárdnak, a Concorde kereskedőjének. A keddi Mol-vásárlással elért drágulást segítette az általános piaci bizalom is, amely szerdán már hiányzott. Juhász szerint tegnap a fix vevő is visszafogottabbá vált, és alig vásárolt, így inkább az előző napi profitból realizáltak a befektetők. Ennek köszönhetően a Mol 2,6 százalékot esett. A Matáv a számos piaci pletyka okozta bizonytalanság és a DT zuhanása miatt 1,14 százalékkal gyengült. Az OTP és a Richter is követte az általános trendet, áruk 1,7-

Neve	Záró ár (Ft)	Változás %	Nyitó ár (Ft)
Agrimex	-	-	-
Antenna Hungária	2 320	+2,88	2 295
BIF	-	-	-
Borsodchem	5 065	-2,50	5 170
Brau Union	-	-	-
Danubius	3 650	-1,35	3 525
Domus	-	-	-
DÉDÁSZ	-	-	-
DÉMÁSZ	9 300	-5,10	9 505
ÉDÁSZ	-	-	-
EHEP	-	-	-
Econet	68	-4,23	65
Égis	11 700	-4,96	12 500
Elmű	9 410	-3,98	9 800
Emász	5 200	-	5 200
Fotex	130	+1,56	130
GarAgent-Excel Gyártó	-	-	-
Gardénia	-	-	-
Globus	-	-	-
Graphisoft	880	+1,15	831
Humet	36	-2,70	37
Hungagent	-	-	-
Inter-Európa	1 050	-	1 050
Kartonpack	-	-	-
Konzum	98	-1,01	98
MOL	4 530	-2,58	4 690
Matáv	780	-1,14	800
Mezőgép	-	-	-
Második Dev. Factory	-	-	-
NABI	3 900	-2,13	3 910
Novotrade	-	-	-
OTP törzs	2 000	-1,72	2 049
Pannon Váltó	-	-	-
Pannonflax	650	-5,80	660
Pannonplast	1 515	-8,46	1 615
Phylaxia Pharma	67	-1,47	67
Pick	4 270	-	4 270
Prímagáz	-	-	-
Quaestor	-	-	-
Richter	12 650	-1,40	12 900
Rizikó Factory	-	-	-
Rába	1 185	-2,87	1 215
Skála-Coop T	1 599	-	1 599
Styl	-	-	-
Sinergon	600	-	601
Sz.fehérvári Hűtőipari	-	-	-
Sz.fehérvári Hűtőipari bem.	-	-	-
TITÁSZ	-	-	-
TVK	3 650	-	3 685
Zalakerámia	1 260	-5,97	1 305
Zwack Unicum	6 005	+0,17	6 000

2002. aug. 13.

# Valamennyi gyárában szárnyalni kezdett a Harley

A legendás Harley-Davidson ebben az esztendőben 300 millió dollárt fordít gyártókapacitásainak bővítésére és termékfejlesztésre. A milwaukee-i központú motorke-rekpcárcég nemrégiben számos intézményi befektetővel tárgyalt, s bejelentette, hogy idén várhatóan 11 százalékkal több motorkerék-párt értékesít, mint 2001-ben. Ennek megfelelően számottevően növeli a termelést kansasi, wisconsini és pennsylvaniai gyáraiban.

*Gonda György*

A tervezett beruházások nyomán az értékesítés a későbbiekben jócskán meghaladhatja majd az idei évre tervezett 260 ezer egységet.

James Ziemer, a cég alelnöke és pénzügyi vezetője nemrégiben a Financial Times hasábjain beszámolt arról, hogy az igazgatóság a cég számára 9,4 millió darab részvény visszavásárlására adott felhatalmazást, miközben a vállalat erőteljes beruházási tevékenységet is folytat.

Az idei esztendő első három hónapjában a Harley értékesítése csaknem 20 százalékkal növekedett, s elérte a 928 millió dollárt. (Ugyanebben az időszakban az egy részvényre jutó osztalék 39 százalékkal nőtt!) Az első negyedben kimagasló volt a profitráta alakulása is: a 18,7 százalék a legmagasabb volt az egész autóiparban. Erre a növekedésre azután került sor, hogy 2001 is rekordév volt a Harley számára: 3,4 milliárd dolláros globális értékesítés mellett a cég 438 millió dolláros nettó profitot ért el.

Várhatóan tovább növekszik majd a profitráta, miután mind az USA-ban, mind pedig külföldön igen nagy fizetőképes kereslet tapasztalható az új Harley-modellek, a V-Rod és a Bull iránt is. (A statisztikák tanúsága szerint a kereslet növekedése az Egyesült Államokban összefügg azzal is, hogy bővül a Harley amerikai vásárlóinak jövedelme. Az átlagos és tipikus amerikai Harley-vásárló középkeresetű, s háztartásának éves jövedelme meghaladja a 78 ezer dollárt.)

A V-Rod iránt olyan mértékben megnőtt a kereslet, hogy hírek szerint a vásárlók a listaárnál 35 százalékkal többet is hajlandók fizetni érte. Hasonlóan kedvező kereslet-

nek örvend a Fat Boy, a Night Train és a Hugger modell.

A 80-as években a Harley csak úgy tudott talpon maradni, hogy 13 vezetője megvásárolta a céget. Nettó jövedelmük azóta százszorosára növekedett, jelenleg a cég piaci értéke 15,6 milliárd dollár. A Harley sikersztórija nem független a tudatos és sikeres márkaépítéstől, a termelékenység folyamatos és számottevő javulásától, a korszerű technika és technológia alkalmazásától s nem utolsósorban a 8100 dolgozó és a vezetés kiváló kapcsolatától, együttműködésétől. A folyamatos korszerűsítés jó példája, hogy a Sportster modellek termelése igen nagy mértékben megnőtt, miután a cég a gyártást Yorkból Kansas Citybe helyezte át, ahol a régi gyártósort egy szupermodern „utód” váltotta fel.

A Harley a kiváló minőség és a tudatos márkaépítés nyomán a 650 köbcentin felüli motorkerékpárok amerikai piacának ma már 45 százalékát tudhatja magáénak. Ebben a kategóriában a Harley Japánban többet értékesít az ottani neves gyártóknál. Reményei szerint alapításának századik évfordulóját jövőre Európában is az eladások megugrásával fogja ünnepelni. Európában mind sikeresebben veszi fel a versenyt a BMW, a Ducati és a Triumph patinás modelljeivel. Ez utóbbi cégek és márkák nagy kihívásnak tekintik a Harley európai értékesítéseinek bővülését.

A Harley kedvező pénzügyi helyzete azt is lehetővé teszi, hogy a vezetés néhány kisebb motorke-rekpcár-gyártó esetleges felvásárlásával is foglalkozzon. Ebben a témában a befektetési bankok mind gyakrabban keresik meg a Harley vezetését. A cégvezetés azonban meglehetősen óvatos az esetleges felvásárlási „célok” kiválasztásában olyan mai piaci körülmények között, amikor nagy a verseny, a fix költségek magasak és nagy a márkaharc. A pénzügyi igazgató szerint olyan céget szeretnének bekebelezni, amely üzleti szempontból legalább olyan vonzó mint a Harley.

Az Autók és piacok rovat szerkesztője:  
**Tar András**

A forintpiacon az overnight kamat 15 bázisponttal nőtt az előző napi értékhez képest, délután 9,35-9,45 százalék volt. A hosszabb lejáratokon változások nem történtek, egyébként úgy a deviza-, mint a forintpiac lanyha volt. **MTGY**

Zalakerámia	1.300	-	1.299
Zwack Unicum	6.245	+0,73	6.245

Neve	Záró ár (Ft)	Változás %	Nyitó ár (Ft)
Kárpótlási jegy (A B)	740	-0,27	749

## Mobilból „él” a Matáv

Örömet és szomorúságot egyaránt okoz a Westel a Matáv tegnapi publikált gyorsjelentését böngésző befektetőknek. Hiszen a mobilcég a telekomársaság összevételének már majd 40 százalékát hozta, a 110 milliárd forint 19 százalékos növekedést takar. (A vezető szegmens 168 milliárdja mindössze 1,9 százalékkal több a tavalyinál. A 287,48 összevételhez még a macedóniai Maktel járult hozzá jelentősen.)

Másfelől viszont éppen a Westel teljes bekebelezése érdekében felvett kölcsön növelte 254,5 milliárdról 415,1 milliárd forintra a Matáv adósságállományát. A társaság megítélése szerint a megugrott hitelállomány mellett az erősen csökkenő nettó árfolyamnyereséggel és a swap megduzzadt költségeivel magyarázható a telekom cég régente tapasztalt nyereségszökkenése. A Matáv profitja ugyanis az idei első félévben 52,6 milliárd forintot tett ki, ami 4,7 százalékkal kevesebb, mint tavaly ugyanekkor. A nyereség mindazonáltal nem nem tér el jelentősen a piaci konszenzustól – húzza alá az IEB elemzője. Bónis Miklós szerint az eredmény szerkezete pozitív árfolyamhatást tenne indokolttá, hiszen az üzemi szinten kedvezőbb teljesítményt csak a pénzügyi tételek rontották a vártnál nagyobb mértékben. Ugyanakkor a Matáv-befektetőket egyelőre aligha az eredmény befolyásolja. Egyfelől ugyanis a részvény nemzetközi összehasonlításban nem nevezhető jelentősen alulértékeltnek, így csak a távközlési szektort övező hangulat változása esetében számíthatunk tartós árfolyam-emelkedésre. Másfelől a Deutsche Telekom augusztus 21-én közzétételre kerülő eredményéig a piac valószínűleg kivár, hiszen várhatóan ekkor kerülnek nyilvánosságra a magyar leányvállalatot érintő tervek is – húzza alá az elemző. A Matáv árfolyama tegnapi fél százalékkal gyengült. **MTGY**

## Az MNB árfolyamai

2002. 08. 14.

### Hivatalos deviza-középfolyam

Angol font	382,24
Ausztrál dollár	134,08
Cseh korona	7,84
Dán korona	33,02
Euró	245,24
Japán jen (100)	211,98
Kanadai dollár	159,05
Lengyel zloty	59,67
Norvég korona	32,90
Svájci frank	167,91
Svéd korona	26,42
Szlovák korona	5,54
USA-dollár	248,34

Konvertibilis devizák a fenti jegyzett pénznemek, valamint a devizajogszabályok alkalmazása tekintetében: az izlandi korona, a koreai won, a mexikói pezó, a török líra és az új-zélandi dollár.

Április 1-jétől az MNB a megszünt európai valuták árfolyamait nem jegyzi. Intervenció centrumárfolyamtól való eltérés EUR/HUF vonatkozásában: -11,177 %

**Eco.hu**

az információs  
**kiikk**

Az adatok tájékoztató jellegűek,  
az esetleges eltérésekről felelősséget  
nem vállalunk. [www.eco.hu](http://www.eco.hu)

## Államkötvényindex

	Aktuális értéke	Változás az el. naphoz képest	Az elmúlt 1 év hozama
MAX Comp.	223,1205	0,1888	8,25
MAX	226,6105	0,2588	7,72
RMAX	219,7879	0,0466	9,69

## Állampapír-piaci referenciahozamok (ÁKK)

	Napi (%)	Változás (sz.-pont)
3 hónap	9,48	0,08
6 hónap	9,54	0,07
1 év	9,58	0,06
3 év	9,17	0,07
5 év	8,24	0,08
10 év	7,37	0,06
15 év	7,01	0,03

## Bubor (%)

	Aktuális	Változás
3 hónap	9,65	0,00
6 hónap	9,7	0,00
9 hónap	9,74	0,01
12 hónap	9,75	0,01

# A DC számára „göröngyös” a kínai piac

2002. szept. 29.

A DC Beijing Jeep néven működött egy vegyes vállalatot Kínában, de a cég nem igazán tekinthető sikeresnek. A német–amerikai vállalatbirodalom azt várja Kína tagságától a Világkereskedelmi Szervezetben, hogy a Beijing Jeep engedélyt és megerősítést kap a pekingi kormánytól személykocsik és dzsipek gyártására, ugyanakkor végre akadálytalanná válik a technológiai transzfer a kínai leányvállalat számára. Remélhetően importtal lehet majd helyettesíteni a gyenge minőséget produkáló hazai beszállítókat, s a DC szeretne saját autóvásárlást finanszírozó rendszereket is meghonosítani Kínában.

A Beijing Jeep mélyrepülése 1995 óta tart, akkor még 80 ezer autót értékesített a cég. Noha a tavalyi célkitűzés meglehetősen szerény volt, összesen 12 ezer autó eladása, ennek ellenére az értékesítés alig haladta meg a kilencezret. A Beijing Jeep kínai elnöke azonban derűlátó, véleménye szerint a cég várhatóan megerősítést kap a kormánytól az autógyártás folytatására, de ennek időzítése elsősorban attól függ, miként alakul a belátható

	64	65				
0	12 700	13 005	12 981	30	12 000	
0	10 200	10 500	10 309	3	11	11
0	5 300	5 300	5 300	5	32	16
	132	135	134	4	4 000	53
	350	370	365	8	810	29
	-	-	-	-	-	
	-	-	-	-	-	
	780	820	798	6	650	5
	35	36	36	10	204 006	7
	-	-	-	-	-	
0	1 020	1 049	1 027	17	2 080	2
	-	-	-	-	-	
	-	-	-	-	-	
0	5 275	5 360	5 316	553	286 356	1 52
	840	858	845	524	974 521	823
	-	-	-	-	-	
	-	-	-	-	-	
0	3 950	4 000	3 955	17	11 631	45
	-	-	-	-	-	
0	2 230	2 259	2 243	380	649 478	1 45
	-	-	-	-	-	
0	620	629	624	6	1 442	9
0	1 450	1 480	1 462	19	3 981	5
	79	83	80	18	28 777	2
	-	-	-	-	-	
55	1 102	1 155	1 110	3	92	
	-	-	-	-	-	
00	12 865	13 190	13 022	370	54 271	70
	-	-	-	-	-	
0	1 220	1 260	1 241	58	37 366	4
	-	-	-	-	-	
	-	-	-	-	-	
	562	572	567	26	9 570	5
	-	-	-	-	-	
	-	-	-	-	-	
0	6 700	6 700	6 700	4	79	5
0	3 995	4 060	3 999	29	23 450	93
0	1 145	1 180	1 161	53	10 735	12
	-	-	-	-	-	

## KÁRPÓTLÁSI JEGY

Ár (Ft)	Min. (Ft)	Max. (Ft)	Átlagár (Ft)	Üzl. szám	Forg. (darab)	
4	750	790	768	34	43 904	33

**Nyílt végű befektetési a**

# Az Egyesült Államokban is bemutatkozik a Smart

2002. okt.

10,

**Berlin és Róma utcáin először 1998-ban jelentek meg a kétüléses Smartok. A 2,5 méteres, háromhengeres motorral rendelkező kocsik 100 kilométeren nem egészen 4 liter benzint fogyasztanak, végsebességük eléri a 135 kilométert óránként, városi közlekedésre tehát szinte minden szempontból ideálisak.**

*Gonda György*

Olaszországban évente mintegy hétezer Smart talál gazdára, a DaimlerChrysler azonban nem elégedett a modell európai teljesítményével, legalábbis ami az értékesítést illeti. A Smart-üzletág a cégstatisztikák tanúsága szerint évi 300 millió dollár veszteséget „hozott össze”, s a cégvezetés most abban reménykedik, hogy a miniautó amerikai bevezetése megfordítja a kedvezőtlen irányzatot.

2001-ben a DaimlerChrysler Smart-üzletágának bevétele mintegy egymilliárd dollár volt. Tavaly az értékesítés 14 százalékkal bővült elsősorban annak eredményeként, hogy piacra került a lenyitható tetejű Smart-modell. Az idei esztendő első felében a Smartok értékesítése 6 százalékkal haladta meg az egy évvel korábbit annak ellenére, hogy az európai autópiacon az új gépkocsik értékesítése 5 százalékkal esett vissza. A cég számításai szerint a Smart-üzletág legkorábban 2004-ben lehet nyereséges, s ennek mértékét igen nagyban befolyásolja az amerikai piac alakulása.

Elemzők véleménye szerint az USA-ban legalább 15 ezer dollárért kell értékesíteni a kocsit, ez az összeg ugyanis már jó nyereséget biztosít. (Érdeemes megjegyezni, hogy Európa nyugati felén a legolcsóbb Smart mintegy 8500 dollár.) A marketingkampány során – hangoztatják a DaimlerChrysler szakértői – igen fontos meggyőzni az amerikai vásárlókat a Smart biztonságosságáról, amelyet egyébként az ütközési és törési tesztek alá is támasztanak.

A DaimlerChrysler Smarthoz kapcsolódó költségei – tervezés, fejlesztés, a gyártás felszerszámozása, működési veszteség stb. – 2004-re a számítások szerint eléri majd a 2,5 milliárd dollárt. A kocsit egyébként Európán kívül jelenleg Japánban és Tajvanon is értékesítik.

A DaimlerChrysler számításai szerint évi 8 ezer Smart értékesítése az Egyesült Államokban már nyereséget hoz. S ezen célkitűzés elérése nem látszik lehetetlennek. Az amerikai piacon egy év alatt mintegy 11 ezer Peugeot 206 és 9 ezer Renault Twingo került értékesítésre.

Az „új” Mini Cooperből pedig az amerikai piacon március és június vége között hétezer egységet adtak el, s ez biztató a Smart-kilátások számára is. A Nextrend amerikai autóipari piackutató cég előrejelzése nem tartja kizártnak, hogy az USA-ban már a bevezetés évében akár 20 ezer Smart számára is lesz piac.

A Smart modellkínálatának tervezett bővítése is javítja majd a piaci kilátásokat és eredményeket. Várhatóan jövőre kerül majd piacra – a német Brabus tervezőiroda közreműködésével – a Smart roadster, s a tervek szerint 2004-ben már kapható lesz a DaimlerChrysler–Mitsubishi-kooperációban készülő négyülékes, a jelenleginél nagyobb teljesítményű Smart is.

Az indexet leginkább a 4,2 százalékkal gyengülő OTP papírja húzta le. Mivel kedden az európai tőzsdéken estek a banki papírok, és az elemzők arra számítottak, hogy a korrekció az OTP részvényét sem kíméli, így nem volt meglepő az áresés. Az sem hat mostanában kedvezően a papírra, hogy az első romániai bankvásárlás nem sikerült az OTP Banknak.

A hét elején a Matáv részvényét vételre minősítette a Deutsche Bank, majd hasonlóan tett a brit HSBC is. A brit szakértők a távközlési szektor európai szereplőinek jövőjében még kételkednek, ám a feltörekvő régiók telekommunikációs cégeinek részvényeit alulsúlyozásról tartásra javították. Ez tegnap a Matáv ármozgásán még nemigen látzott meg.

KU

Pannonplast	1 445	-2,36	1 470
Phylaxia Pharma	63	-3,08	64
Pick	5 265	-	5 265
Primagáz	1 049	-1,04	1 010
Quaestor	-	-	-
Richter	11 800	+3,51	11 500
Rizikó Factory	-	-	-
Rába	1 095	+0,46	1 080
Skála-Coop T	1 290	-	1 290
Styl	235	-	235
Synergion	430	-2,27	439
Sz. fehérvári Hűtőipari	-	-	-
Sz. fehérvári Hűtőipari bem.	-	-	-
TITÁSZ	6 300	-	6 305
TVK	4 640	+1,31	4 455
Zalakerámia	1 315	-1,13	1 320
Zwack Unicum	6 350	-	6 205

Neve	Záró ár (Ft)	Változás %	Nyitó ár (Ft)
Kárpótlási jegy (A B)	750	-	745

## Elemzők adtak lendületet az Egisnek

Tegnap rég nem látott lendülettel emelkedett az Egis Gyógyszer-gyár részvényének ára. A papír az előző napi 4,7 százalékos emelkedés után kilenc százalékkal drágult, emiatt tíz percre a kereskedés fel is kellett függeszteni.

A gyógyszeripari részvény azért került reflektorfénybe, mert kiderült: a Schroder Salomon Smith Barney (SSSB) patinás befektetési bank 27 ezer forintra emelte az év végi célárfolyamot, ez hatezer forinttal több az előző árnál. A magyarázat pedig az, hogy az SSSB elemzői a korábbi-nál is kedvezőbben ítélik meg az Egis készülő új termékének éves forgalmát. A korábbi elemzésben még az értékesítési prognózis 2012-re 1,3 milliárd dollár volt, amit most 3,4 milliárd dollárra emeltek.

Talán első hallásra túlzottnak tűnik a bank prognózisa, mert olyan termékre vonatkozik, amely gyakorlatilag még nincs. Az Egis új hatóanyaga azért váltott ki izgalmat a tőzsdén, mert az orvosi

## Nyílt végű befektetési alapok

Alap	Dátum	Nettó eszközérték
<b>HAZAI KÖ</b>		
AEGON Belföldi Kötvény	2002.10.04.	74400917
Bonus II.	2002.10.09.	10109139
Budapest (I.) Állampapír C	2002.10.09.	572547435
Budapest (II.) Kötvény	2002.10.07.	492103175
CA Kötvény	2002.10.07.	116145430
CIB Kincsem	2002.10.08.	102590535
Concorde Fedezeti	2002.10.07.	4090007
Concorde Kötvény	2002.10.07.	12538863
ERSTE Alpok Kötvény	2002.10.09.	13366829
Hunnia Kötvény Index	2002.10.07.	1096206
Hunnia Államkötvény (III.)	2002.10.07.	24709408
K&H Aranykosár	2002.10.09.	194846360
K&H Kötvény	2002.10.09.	22792353
MKB Állampapír	2002.10.09.	37735466
OTP Maxima	2002.10.08.	35973050
OTP Optima	2002.10.09.	4221241622
Postabank Millennium	2002.10.09.	18999301
Quaestor Borstyán	2002.10.08.	23507462
Raiffeisen Kötvény	2002.10.08.	15753176
Takarék Állampapír Alap	2002.10.09.	15246996

<b>HAZAI RÉ</b>		
AEGON Belföldi Részvény	2002.10.04.	3023910
Budapest Növ. Részvény	2002.10.07.	8 1802688
CA Részvény	2002.10.07.	16619330
CA TopPharma	2002.10.07.	20643479
CIB Részvény	2002.10.07.	6079678
Concorde Részvény	2002.10.07.	16919501
ERSTE Alpok Részvény	2002.10.08.	2840993
Hunnia Részvény	2002.10.07.	2466748
Hunnia Részvény Index	2002.10.07.	549913
K&H Navigátor	2002.10.09.	7470097
K&H Részvény	2002.10.09.	1687879
MKB II. Részvény	2002.10.09.	6405006
OTP Quality Részvény	2002.10.08.	131528014
Postabank Lokomotív	2002.10.09.	1164076
Raiffeisen Részvény	2002.10.08.	5263611

HAZAI

2002.  
okt. 3.

## A vámcsökkentés átalakíthatja a kínai autópiacot

Tavaly december elején Kína tagja lett a Világkereskedelmi Szervezetnek (WTO), s ennek nyomán az importkocsik vámja első lépésben a 70-80 százalékos sávból az 50-60 százalékosba mérséklődött. Ez egyben azt is jelentheti, hogy a hazai, vagyis a kínai autógyártóknak és kereskedőknek belátható időn belül versenyképességük megtartása érdekében csökkenteniük kell értékesítési áraikat.

A vámcsökkentés nyomán az előrejelzések szerint idén a kínai import a szedán modellekből 50 százalékkal fog növekedni, s eléri a 120 ezer darabot. Kínai autóipari szakértők szerint néhány éven belül az autóárak az országban mintegy 33 százalékkal csökkennek a jelenlegihez képest. A WTO-tagság nyomán az importált autók vámja 2006-ra 25 százalékra csökken. Ez még mindig meglehetősen magas importvám más országokéval összehasonlítva, de szakértők szerint elég alacsony ahhoz, hogy a gépkocsik iránti fizetőképes kereslet számottevően növekedjék a kínai középsztyály felső rétegeiben.

Ami jó hír – nevezetesen a vámcsökkentés – a vásárlók számára, az nem kedvező a Kínában gyártó autóipari cégeknek. A pekingi Automotive Resources Asia Ltd. piackutató cég adatai szerint tavaly októberben a hazai gyártású és az import szedánok értékesítése 20 százalékkal esett vissza, s

nem haladta meg a 60 ezer darabot. A csökkenés egyértelműen azzal magyarázható, hogy a vásárlók egy része kivár: egyrésztől várja az importkocsik olcsóbbá válását, másrésztől a hazai gyártók ár-csökkentését.

A vámcsökkentés hírére a hazai gyártású négyajtós Citroën Fukang ára öt százalékkal, mintegy 15 ezer dollárra mérséklődött. Ez az ár azonban még mindig hatezer dollárral haladja meg az európaiat.

A Kínában működő autóipari gyártócégek már készülnek az erősödő versenyre. Miután az állam ezentúl már nem fogja megszabni a gyártható modelleket, a General Motors, a Volkswagen, a Ford, a Honda, a Toyota és a többi, az országban termelő üzemmel jelen lévő autóipari cég számos új modell piacra dobását tervezi.

A tervek szerint a Volkswagen ötajtós Polóját felszereltségtől függően 15-17 ezer dollárért fogja majd értékesíteni, s a Toyota is hasonló árfekvésű kocsit gyártását tervezi az országban.

A piackutatók előrejelzése szerint az alacsonyabb árak és a szélesebb választék kedvezően hat majd a kínai autóiparra és -kereskedelemre. Idén várhatóan 900 ezer autót értékesítenek, 15 százalékkal többet mint 2001-ben. 2005-ben pedig várhatóan kétféle milliós kocsit talál majd gazdára az ázsiai országban, amelyet minden autógyár a világ legígéretesebb piacának tart.

GGY



Marcus Grönholmnek még nyolc pontot kell szereznie a vb-elsőséghez

# Eldőlhet a vilá

## Új-Zélandon a legélvezetesebb v

A világbajnokság tizenkettedik futamán, az Új-Zéland-ralin eldőlhet az egyéni és a csapat-világbajnokság is. Marcus Grönholm és csapata, a Peugeot már két futammal a vb vége előtt világbaj-

viszonylag kevés csapat indul, a világbajnokságban részt vevők közül a Subaru, a Skoda és a Mitsubishi sem indít harmadik versenyzőt, amit pedig megenged a szabályzat. A Skoda hat év után

# A Toyota terjeszkedési tervei Kínában

**A világ vezető autógyártói egyet-értenek abban, hogy piaci versenyük következő nagy összecsapásának színtere Kína lesz, az ázsiai ország ugyanis már középtávon is hatalmas gyártási és értékesítési lehetőségeket kínál az ágazat jelentősebb cégei számára. Ezen piaci lehetőség és stratégia jegyében a világ harmadik legnagyobb autógyártója, a Toyota szorosabb kapcsolat létrehozását tervezi Kína egyik vezető autógyártójával, a FAW-val.**

A Toyota terjeszkedési terveiben a kínai piac fontos szerepet játszik, ezért is törekszik stratégiai szövetség létrehozására a FAW-val. A kínai autópiacon növekvő fizetőképes kereslete, valamint az alacsony termelési költségek vonzereje a helyi gyártásra, a többi japán autópiacon pedig is terjeszkedésre sarkallja az országot.

A Nissan például számottevően bővíti stratégiai szövetségét jelenlegi partnerével, a Dongfeng Motorral. A Mitsubishi pedig júniusban megállapodott a DaimlerChryslerrel, hogy annak kínai

üzemében járműveket fog gyártani. (Ismeretes, hogy a DaimlerChrysler 37 százalékos tulajdoni hányaddal rendelkezik a Mitsubishi-ben.)

A Toyota jelenleg két vegyesvállalattal rendelkezik Kínában, mindkettőben a helyi a partner Tianjin Automotive Industry. Az egyik közös cég tavaly már kétezer autóbust gyártott, a másik pedig idén kezdi meg működését, és a tervek szerint évi 30 ezer kisautót fog előállítani.

Hírek szerint a Tianjin és a FAW egyesülési tárgyalásokat folytat, s amennyiben ezek sikerrel járnak, a Toyota az összeolvadt céggel egyesíti erejét. Szakértők szerint amennyiben a Toyota ügyei a FAW-val és a Tianjinnel a tervek szerint alakulnak, olyan, a japán cég számára szinte kivételnek tekinthető stratégiai szövetség jön létre, amely felett nem rendelkezik a Toyota teljes körű ellenőrzéssel.

Kína csatlakozása a Világkereskedelmi Szervezethez számottevően megnövelte a külföldi

autógyártók érdeklődését a helyi termelés iránt. A piaci felmérések tanúsága szerint Kínában évente 2,3 millió gépjármű talál gazdára, ebből mintegy 1,6 millió egység a kereskedelmi jármű (teherautó, speciális járművek stb.).

Miután a munkaerő költségei Kínában egytizedét teszik ki a japánénak, az ázsiai szigetország autógyártói az országra olyan, úgynevezett alacsony költségű termelési bázisra tekintenek, ahonnan a cégexport mind nagyobb részét bonyolíthatják le a térség országai-  
ba, valamint az Egyesült Államok-  
ba és Európába.

Érdemes megjegyezni, hogy a Pekingben június elején megrendezett nemzetközi autósalon idején a General Motors egy háromoldalú vegyesvállalatról tett bejelentést. A GM hamarosan megkezdí a minivanek gyártását Kínában a Shanghai Automotive Industry Corp. és a Wuling Automobile cégekkel közösen. Az előbbi cég együtt pályázott a GM-mel a csődbe jutott dél-koreai Daewoo Motors megvásárlására. GGY

2002. szept. 12.

- 90 éve született  
**17.20** Gaia. Ökológiai filmújság  
**17.50** Körzeti híradók  
**18.00** Híradó hatkor  
**18.05** A Mézga család  
 Magyar rajzfilmsorozat  
**18.35** San Francisco utcáin  
 Amerikai krimisorozat  
 A dzsungel törvényei  
**19.30** Híradó este  
**19.53** Sporthírek  
**20.05** Sándor Mátyás  
 Verne regényének  
 tévéfilm változata  
**21.10** A tragikus mosoly  
 Kabos Gyula  
 születésének 110.  
 évfordulója  
**22.10** Bónusz. Kulisszák mögött  
**22.40** Híradó este  
**22.50** Aktuális  
**23.10** +1 – Kulturális műsor  
**0.05** A lakás  
 Olasz filmdráma  
**1.40** Kárpáti krónika  
**1.45** Világhíradó

- A Sakai halapasa  
**17.10** Mónika  
 Kibeszélőshow  
**18.05** Találkozások  
 Sztármagazin  
**18.30** Híradó  
 Esti kiadás  
**18.55** Fókusz  
 Közszolgálati magazin  
**19.30** Legyen ön is milliomos!  
**20.10** Való világ  
**20.30** Barátok közt  
 Magyar tévéfilm-sor.  
**21.05** Esti Showder  
 Fábry Sándorral  
**23.00** Híradó  
 Késő esti kiadás  
**23.30** Stella Moziklub  
 Mozimagazin  
**0.05** C-16:  
 Szuperügynökök  
 Am. akciófilm-sor.  
 Tornádó  
**0.55** Pont.hu  
 Multimédia-magazin  
**1.25** Fókusz (ism.)

- Kalandmisor.  
**17.35** Claudia-show  
 Pikáns, pimasz, provokatív  
 Mindennapi csodák,  
 amiket az élet produkál  
**18.30** Tények  
 Hírműsor  
**19.00** Big Brother  
 Nagy Testvér  
**19.10** Aktív  
 A TV2 magazinja  
**19.45** Big Brother  
**20.45** Én és a gorillám  
 Amerikai-japán  
 kalandfilm  
 Rendezte: John Gray  
 Főszereplők: Vil  
 Horneff, Helen Shaver  
**22.45** Big Brother  
**23.15** Jó estét,  
 Magyarország!  
**0.00** Veled is megtörténhet  
 Flóra mama családja  
 Amerikai családi film 2.  
**1.35** Aktív (ism.)  
**2.10** Vers éjfél után

- 20.00** Dillinger  
 Amerikai j  
**21.45** Híradó, sp  
**22.10** Miért?  
**22.40** A történelk  
 Nostradan  
 prófétája -  
 ismeretter  
**23.30** Börtönvilá  
 dokument  
**23.55** Összkép  
**00.10** Hírek  
**00.15** Műsorism

## NATIONAL G

- 8.00** Vadszama  
**9.00** Terrortáma  
 állatszemm  
**10.00** Állatmenté  
**11.00** A fotós sz  
**11.30** A Saolin k  
 mítoszai é  
**12.00** TBC – Idő  
**13.00** Vadszama  
**14.00** Terrortám  
 állatszemm  
**15.00** Állatmenté  
**16.00** A fotós sz  
**16.30** A Saolin k  
 mítoszai é  
**17.00** TBC – Idő  
**18.00** Állatmenté  
**19.00** Oroszlánh  
**19.30** Óriások a  
**20.00** A világ el  
**21.00** A tudomá  
 hírei  
**22.00** A termés:  
 Tornádótt  
**23.00** Lenyűgöző  
 találmány  
**0.00** A tudomá  
 hírei  
**1.00** Tornádótt

## RÁDIÓMŰSOR

### KOSSUTH

5.00 Reggeli krónika 6.00 és minden órákor hírek 8.19  
 Mindennapi tudomány 9.04 Napközben 10.00 Délelőtti  
 krónika 11.05 A Szabó család (ism.) 11.35 „Isten hoz-  
 zád, kis falum határa, / Elmegyek belőled a csatába...”  
 12.02 Déli krónika 12.40 Ki nyer ma? 12.50 Törvény-  
 könyv 13.05 Vendég a háznál 13.30 Tanúim lesztek!  
 14.04 Társalgó 15.05 Szóljon hozzá! 16.00 Délutáni kró-  
 nika 16.20 Magyarországról jövők... 17.05 Vállalkozás-  
 klinika 17.45 Kék bolygó 18.00 Esti krónika 19.05 Ha-  
 tárok nélkül 19.30 Sportvilág 19.50 Jó éjszakát, gyere-  
 kek! 20.04 Aranyemberek 20.35 A tiszta ház 21.10 Si-  
 kertörténet 22.00 Késő esti krónika 22.30 Iskolapélda  
 23.04 Hallgassuk együtt! 0.10 Himnusz

### PETŐFI

6.03 Kívánsággal 8.45 Sportreggel 9.00 Délelőtt Lan-  
 tos Gáborral 9.01 Hírpercek 9.16 Stúdióbeszélgetés  
 9.52 Apró-cseprő 10.03 és 11.04 Közlekedés 10.10 A  
 vélemény szabad 10.45 Zenesarok 11.05 Sporthírek  
 11.10 Gordiusz plusz 11.38 Zöld jelzés 11.48 Korkérdés  
 Kb. 12.00 Jó ebédhez szól a nőta 13.00 Verki 13.50 Víz-  
 állásjelentés 14.00 Kabarécstűrtők 17.00 Háztól házig  
 18.01 Kélyórádió 18.30 Gordiusz-játék-tér 19.04 Sport-  
 percek 19.15 Unikum 20.00 Váltóhang 21.04 Kabaré-  
 szeparé 22.00 Modern idők 22.30 Drogér(ija) 23.00 Hír-  
 percek, sporthíradó 23.15 Tele-stúdió 0.00–4.24 Éjfél  
 után... Öránként hírek, időjárás 3.03 Csak egy kis emlék  
 4.03 Kovács Apollónia énekel